

## GEMEINDE

Nachrichten aus  
Gemeinde und  
Verwaltung

## SCHULEN

Eine tolle Stafette  
nach Bern und  
diverse fröhliche  
Klassenlager

## KIRCHEN

Nachrichten der  
Kirchgemeinden

## MENSCHEN

Rahel Hug aus  
Bichelsee holte  
Rang 2 bei den  
SwissSkills 2020

## WIRTSCHAFT

Neues vom  
lokalen Gewerbe

## VEREINE

Die Jahresbesten  
im Tennis wurden  
ermittelt

## EVENTS

Für Jung und Alt  
wird wieder so  
einiges geboten

## AGENDA

Die Termine für  
den Herbst



Rahel Hug

# SIE IST TOP IN IHREM JOB




**Meile Getränke Ettenhausen**

Muesch z'rinke ha,  
lüt am Meile ah

Bier Hauslieferdienst  
Weine Gastroservice  
Alkoholfreie Getränke Festanlässe

info@meile-getraenke.ch www.meile-getraenke.ch

Meile Getränke GmbH Dorfstrasse 30 8356 Ettenhausen  
Tel. 052 365 23 07 Fax 052 365 29 59



**Bau Fair**

Planung, Neubau, Umbau, Sanierung und Renovation  
Installation von Photovoltaik-Anlagen

Dominik Müller  
Bau Fair GmbH  
Niederhofen 19  
8363 Bichelsee  
071 970 06 35  
079 282 90 82  
info@bau-fair.ch

Grosse Galerie auf  
www.bau-fair.ch



**Im Herbst müssen Hecken zum Coiffeur!**

**Vereinbaren Sie jetzt Ihren Wunschtermin!**

**SEILER GÄRTEN**

**Seiler Gärten AG**  
Alois Seiler  
Bachwies 3  
8362 Balterswil/lfwil

Telefon 071 971 19 03  
Mobile 079 659 99 76

info@seiler-gaerten.ch  
www.seiler-gaerten.ch



**BICHELSEE-BALTERSWIL**

Das offizielle Informationsorgan der politischen Gemeinde, der Schulen und der Vereine von Bichelsee-Balterswil

**ERSCHEINUNGSDATEN 2020/21**

Ausgabe	Redaktionsschluss	erscheint am
11-20	Mo., 26. Okt. '20	Do., 5. Nov. '20
12-20	Mo., 23. Nov. '20	Do., 3. Dez. '20
1-21	Mo., 28. Dez. '20	Do., 7. Jan. '21
2-21	Mo., 25. Jan. '21	Do., 4. Feb. '21
3-21	Mo., 22. Feb. '21	Do., 4. März '21
4-21	Mo., 22. März '21	Do., 1. April '21
5-21	Mo., 26. April '21	Do., 6. Mai '21
6-21	Mo., 24. Mai '21	Do., 3. Juni '21
7-21	Mo., 28. Juni '21	Do., 8. Juli '21
8-21	Mo., 26. Juli '21	Do., 5. August '21

**Wichtig: Redaktionsschluss jeweils um 12:00 Uhr**

**IMPRESSUM**

Redaktion & Produktion: Dr. Jörg Rothweiler, ROMEDIA – Jörg Rothweiler Communications, Schützenstr. 2, 8362 Balterswil. Tel. 071 503 87 87, mob. 079 439 87 87, Mail: n-b-b@bluewin.ch, Internet: www.bichelsee-balterswil.ch  
 Druck: Faidruck AG, Sirnach  
 Auflage: 1'650 Ex., zwölf Mal jährlich  
 Abo: A-Post Schweiz, CHF 50.– pro Kalenderjahr  
 ©: Nachdruck nur mit Quellenangabe, in kommerziellen Medien nur mit schriftlicher Einwilligung der Redaktion.

Ein herzliches «Merci vielmol» unseren Inserenten für Ihre Treue!

**INSERATE**

Format	Grösse (B x H, mm)	Preis
1/8 Seite	62 x 43 mm	CHF 60.00
1/4 Seite	62 x 89 mm	CHF 82.50
1/4 Seite	128 x 43 mm	CHF 82.50
1/3 Seite	128 x 58 mm	CHF 100.00
1/2 Seite	128 x 89 mm	CHF 145.00
1/2 Seite	62 x 182 mm	CHF 145.00
1/1 Seite	128 x 182 mm	CHF 275.00
Wiederholungsrabatte		drei Mal 10 % sechs Mal 15 % zwölf Mal 20 %

alle Preise zzgl. MwSt (7.7%)

**INHALT**

<b>Editorial</b>	<b>5</b>
<b>Aus Gemeinderat und Verwaltung</b>	<b>7</b>
Gemeindeversammlung am 27.11.2020	7
Nachrichten der Gemeinde	7
Jubilaren in unserer Gemeinde	8
News aus dem Zivilstandsamt	9
<b>Amtliches</b>	<b>10</b>
News aus dem Handelsregister	10
Handänderungen	10
Baugesuche	11
<b>Aus den Schulen</b>	<b>13</b>
Informationen der Schulbehörde	13
Besuch im artenreichen Nutzgarten	15
Wichtige Schuldaten im Herbst	15
«Run to Bern» der Sekundarschule	16
Klassenlager der Klasse Käppeli	18
Klassenlager der Klasse A	21
Klassenlager der Klasse B	22
Klassenlager der Klasse D	23
<b>Aus den Kirchen</b>	<b>25</b>
Ministrantenausflug 2020	25
Anlässe der katholischen Kirche	26
Erstkommunion gefeiert	27
<b>Aus der Wirtschaft</b>	<b>29</b>
Ausflug des Gewerbevereins BiBa	29
Thailandhaus feierte Eröffnungsparty	30
<b>Menschen</b>	<b>32</b>
Rahel Hug glänzt bei SwissSkills 2020	32
<b>Aus den Vereinen</b>	<b>35</b>
Turnverein Balterswil auf Reisen	35
Männerriege Balterswil «on tour»	36
TCBB kürte die Clubmeister 2020	38
<b>Veranstaltungen</b>	<b>40</b>
Events im Kreativier	40
Turner sagen ab, NOS wird verschoben	41
Das Creatissimo lädt ein	42
Termine im Frauentreff Bichelsee	43
Events für Kids, Jugendliche & Eltern	44
Herbstkonzert & Konzerte im HEAVEN	45
Samichlaus 2020 & Pro Senectute	46
Mach mit bei den Adventsfenstern	47
<b>Die Agenda bis Mitte November</b>	<b>48</b>



so leicht, so fein.



**FABRIK  
LADEN**

Montag-Donnerstag 13.30–17.00 Uhr, Freitag 13.30–16.00 Uhr  
1. Samstag im Monat 9.00–12.00 Uhr

TRAXLER AG · Strickwarenfabrik · 8363 Bichelsee · Tel 071 971 19 43 · www.traxler.ch



**Jetzt  
Wunschtermin  
vereinbaren!**

*Wir lagern Ihre Winterreifen ein und besorgen Neureifen zu Top-Konditionen*

**GARAGE *Rolf*  
HOLLENSTEIN AG**



SUBARU

Stockenstrasse 11 • 8362 Balterswil • Tel. 071 971 35 65 • www.garagehollenstein.ch

# STARKE LEISTUNGEN

**Only bad news are good News? Von wegen! Die NBB-Redaktion freut sich immer, wenn es Positives zu berichten gibt. In dieser Ausgabe fiel dies besonders leicht, denn wieder einmal haben Menschen aus unserer Gemeinde Beeindruckendes geleistet.**

**100 Sekundarschülerinnen und -schüler** rann-ten 190 Kilometer durch Wind und Regen– für das Klima und für mehr Transparenz bei der Lehrstellenvergabe. In nur 24 Stunden trugen die Jugendlichen im Rahmen einer Stafette zwei Botschaften nach Bundesbern, überreichten diese auf dem Bundesplatz den Thurgauer Bundesparlamentarier\*innen. Forderung 1 betrifft den Wunsch der jungen Menschen, jede Schule im Kanton möge sich am Beispiel der Lützel-murgschule orientieren und eine leistungsstarke Solaranlage aufs Dach montieren. Forderung 2 nimmt die Wirtschaft in die Pflicht: Die Lehrstel-lenangebote auf den Online-Portalen sollen stets aktuell gehalten und bereits vergebene Lehr-stellen umgehend gelöscht werden. So können viele sinnlose Bewerbungen und entsprechende Enttäuschungen vermieden werden. Beide For-derungen machen Sinn, das steht ausser Frage.

**Auch eine starke Leistung zeigte Rahel Hug.** Die 19-Jährige aus Bichelsee, die bis Sommer 2020 im Park Hotel Winterthur ihre dreijährige Lehre als Hotelfachfrau absolvierte, eroberte bei der SwissSkills Challenge 2020 in Weggis den hervor-ragenden zweiten Rang – mit weniger als einer Handvoll Punkten Rückstand auf die Siegerin. Ich zolle Rahel von Herzen meinen höchsten Respekt für diese Leistung! Die junge Dame aus Bichelsee beherrscht ihr frisch erlerntes Handwerk aus dem Effeff – und sie hat ihre Ausbildungsstätte, ihre Familie und ihre Coachin sehr stolz und glücklich gemacht. Zudem trat Rahel den Beweis an, dass der Spruch «Wenn Du das, was Du tust, mit Freude und Leidenschaft machst, wirst Du es auch gut machen!» einfach stimmt.

**Respektabel ist auch die Leistung der Lehrper-sonen,** die den Schülerinnen und Schülern der Gemeinde unvergessliche Klassenlager ermög-licht haben – trotz der schwierigen Voraussetzungen in diesem «Co-rona»-Jahr. Und ich beglückwün-sche die Clubmeister\*innen 2020 des TCBB. Auch ihr habt starke Leistungen gezeigt. Chapeau!

**Gefragt haben sich allerdings manche,** ob unse-re Schüler\*innen respektive die Schule «gemein-same Sache» mit den Klimademonstrantinnen und -demonstranten gemacht haben, welche just in der Woche des Stafettenlaufs illegaler-weise zur Sessionszeit auf dem Bundesplatz demonstrierten. Es sei festgehalten: Dem war nicht so! Die Planungen für den «Run to Bern» der Balterswiler Jugendlichen begannen schon vor rund zwei Monaten, die involvierten Thurgauer Politiker\*innen wurden vorab angefragt, ob sie bereit wären, unsere Dorfjugend in Bern zu emp-fangen. Alles völlig korrekt und mit dem nötigen Respekt. Niemand ahnte, was in der Sessionswoche in Bern geschehen würde. Den Lauf abzusa-gen kam aber nicht in Frage – verständlicher-weise und zu Recht.

**Bitte mehr  
Good News!**

Jörg  
Rothweiler





## TONATRONIC GmbH

- ◇ Satellitenempfangsanlagen DVB S/S2
- ◇ Terrestrischer und Kabelnetz-Empfang DVB T/T2 – DVB C
- ◇ Erstellen von eigenen Kleinkabelnetzen
- ◇ Infokanal für Hotels, Grossüberbauungen, Spitäler, Gefängnisse, usw.
- ◇ Internet- und Telefonie-Anbindungen CATV
- ◇ IPTV – Internet-Fernsehen



Kreuzbergstrasse 6, 8362 Balterswil, Tel. 079 235 40 22, f.heil@tonatronic.ch

## SCHÄR INFORMATIK

kompetent und zuverlässig



Dienstleistungen  
Hardware  
Software

Lohstrasse 22 8362 Balterswil Tel. 071 971 29 76 www.schaer-informatik.ch

# AUS GEMEINDERAT UND VERWALTUNG



News aus der politischen Gemeinde

## Gemeindeversammlung am 26. November

Am Donnerstag, 26. November 2020, findet die Budgetversammlung statt. Zu dieser gibt es bereits am Dienstag, 17. November 2020, eine Informationsveranstaltung.

Die Traktandenliste und die Botschaft für die Budgetgemeinde vom Donnerstag, 26. November, wurde von der Verwaltung und dem Gemeinderat erarbeitet und der Druckerei übergeben. **Neben dem Budget 2021 sind ein Kreditbegehren für die Planung des Projekts «Werkhof» und Informationen zur Sanierung der Lohstrasse in Balterswil traktandiert.** Zudem wird an das Einbürgerungsgesuch von Emel Osmani, Hauptstrasse 34, 8362 Balterswil, behandelt. **Am Dienstag, 17. November 2020, findet in der Traberturnhalle in Bichelsee eine Informationsveranstaltung statt.** Bei dieser werden das Budget 2021 sowie die Projekte «Werkhof» und «Sanierung Lohstrasse» vorgestellt. Über den Kreditantrag für die Sanierung der Lohstrasse muss an der Urne abgestimmt werden, da die Kompetenz (CHF 600'000.–) der Gemeindeversammlung überschritten wird. Reservieren sie sich bitte die beiden Termine.



Beat Weibel,  
Gemeindepräsident

### Personelles

#### Personelle Veränderungen

Die Stelle auf dem Bauamt im Bereich Hochbau wurde seit 1. Juni 2020 durch Bernhard Wettstein besetzt. Dessen Pensum (60%) reicht leider nicht aus, um die aktuellen Baugesuche termingerecht zu bearbeiten. ⇨



**BRÜHWILER  
BALTERSWIL** **BB**



**Stihl MS170**  
**Aktion Fr. 269.00**  
statt Fr. 359.00

Brühwiler Maschinen AG 8362 Balterswil  
Tel. 071 973 80 40 www.bruehwiler.com



**Brocki**

Volg-Laden Balterswil im Kellergeschoss  
**15. Oktober – 15. November 2020**  
**50 % Rabatt**

Öffnungszeiten: Donnerstag, 14.00 – 17.00 Uhr  
Samstag, 9.00 – 11.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wir suchen Verstärkung! Wer hat Lust und Freude uns beim Verkauf zu unterstützen? Der Einsatz kann frei gewählt werden. Wir geben gerne nähere Auskunft, entweder während der Öffnungszeiten in der Brocki oder unter Telefon 071 971 41 35



**YVES MÜNGER GMBH**  
ELEKTROINSTALLATIONEN

**Ihr Partner für  
Elektroinstallationen.**

Dienstleistungen:  
→ Service und Reparaturarbeiten  
→ Neu- und Umbauten  
→ Gebäudeautomation  
→ Netzwerk und Telefoninstallationen  
→ Beratung und Expertisen

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme

**Yves Münger GMBH**  
Stickereistrasse 13 | CH-8362 Balterswil  
T 071 970 01 68 | info@yvesmuenger.ch  
www.yvesmuenger.ch

**WIR GRATULIEREN VON  
HERZEN ...**

**zur Goldenen Hochzeit**

22.10.2020  
**Steiner-Lüthi**  
**Elisabeth und Hans**  
Waldeggstrasse 22,  
8363 Bichelsee



**... UND  
WÜNSCHEN VIEL  
GFREUTS  
AM FESTTAG  
SOWIE VIEL  
GLÜCK UND  
GESUNDHEIT  
FÜR DIE  
ZUKUNFT.**

Eine Aufstockung des Pensums ist für ihn nicht möglich. Nun hat **Bernhard Wettstein** entschieden, die **Verwaltung per 31. Oktober 2020 zu verlassen**. Der Gemeinderat dankt ihm für die geleisteten Dienste und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute. Die Stelle wurde auf 1. November oder nach Vereinbarung ausgeschrieben und die Aufgaben in der Übergangszeit aufgeteilt. **Eine vorgängige Terminvereinbarung auf dem Bauamt ist zwingend nötig.**

Termine

**Datenkalender 2021**

Damit die Agenda 2021 erstellt werden kann, findet am **Mittwoch, 4. November**, die jährliche Datenkonferenz statt. **Vereins- und Behördenvertreter sowie Privatpersonen können geplante Veranstaltungen bereits heute der Verwaltung schriftlich melden oder direkt auf der Homepage eingeben.** Janik Bosshard (Resortverantwortlicher im Gemeinderat) freut sich, wenn vorgängig möglichst viele Daten auf der Homepage gemeldet werden.

**Keine Jubilarenfeier 2020**

Der Gemeinderat hat entschieden, **dieses Jahr keine Jubilarenfeier** durchzuführen. Die aktuelle Covid19-Situation zeigt, dass weiterhin Vorsichtsmassnahmen zum Schutz der Bevölkerung angezeigt sind. **Der Gemeinderat bedauert,**

**dass diese traditionelle Feier für die Personen ab dem 80-ten Altersjahr 2020 nicht abgehalten werden kann. Er wünscht allen gute Gesundheit und bittet um Verständnis.**

Wirtschaft

**Wirtepatent vergeben**

Der Gemeinderat erteilte **Frau Suter Hildegard ein Wirtepatent zum Führen des Restaurant Bistro WIA an der Hauptstrasse 1 in Bichelsee.** Sie wird dieses im November 2020 eröffnen und die Gäste bewirten. **Der Gemeinderat wünscht Frau Suter viel Erfolg!**

**Öffnungszeiten:**

Mo. – Fr.: 08:00 bis 21:00 Uhr  
So.: 08:00 bis 16:00 Uhr  
Sa.: Wirtesonntag

Verkehr

**Sperrung Landstrasse Itaslen**

Im Zusammenhang mit der Sanierung der Landstrasse in Itaslen wird diese Kantonsstrasse während etwa einer Woche voll gesperrt. Voraussichtliche Dauer: **Montag, 12. Oktober, 07:00 Uhr, bis Samstag, 17. Oktober, ca. 17:00 Uhr.** Die Umleitung wird signalisiert. Der Gemeinderat bittet die Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

*Beat Weibel, Gemeindepräsident*

**Nachrichten aus dem Zivilstandsamt**

**Todesfälle**

- 11.08.2020 in St. Gallen, **Karl Bruno Rupper**, geb. 20.10.1937, von Bichelsee-Balterswil, wohnhaft gewesen in Balterswil
- 06.09.2020 in Münchwilen, **Metzger Christa**, geb. 20.09.1946, von Zürich ZH, wohnhaft gewesen in Bichelsee
- 05.09.2020 in Zürich, **Zeller Marco**, geb. 21.08.2005, von Waldkirch SG, wohnhaft gewesen in Bichelsee
- 15.09.2020 in Eschlikon, **Preisig-Frehner Ernst**, geb. 06.01.1924, von Hundwil AR, wohnhaft gewesen in Bichelsee
- 30.09.2020 in Balterswil, **Schneider Karl Arthur**, geb. 12.11.1938, von Bichelsee-Balterswil, wohnhaft gewesen in Balterswil

*Hinweis: Infolge Datenschutzgesetz werden nur Todesfälle veröffentlicht, für die eine amtliche Todesanzeige publiziert wurde.*

# AMTLICHES

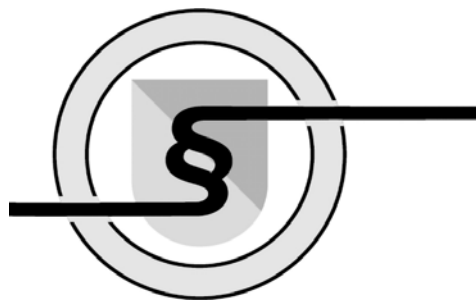
## Handelsregister

➔ **Das Winter-Zimmer KLG. Firma neu:** Winter's Tischlerei. **Rechtsform neu:** Einzelunternehmen. **Zweck neu:** Schreinerarbeiten. Die KLG hat sich infolge Ausscheiden des Gesellschafters Maik Zimmer aufgelöst und ist erloschen. **Der Gesellschafter Martin Winter führt im Sinn von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann fort.** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmer Maik, dt. Staatsangehöriger, in Saland, GS mit Einzelunterschrift; Winter Jasmina, dt. Staatsangehörige, in Rudolfstetten, mit Einzelunterschrift. Eingetr. Personen neu oder mutierend: Winter Martin, dt. Staatsangehöriger, in Balterswil, Inhaber mit Einzelunterschrift (bisher: in Rudolfstetten-Friedlisberg, GS mit Einzelunterschrift).

➔ **Uhrendiscount GmbH,** Sonnmattstrasse 26, 8362 Balterswil (Neueintragung). Statutendatum: 31.08.2020. **Zweck:** Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und den Verkauf von Uhren. Etc. Stammkapital: CHF 20 000.–. **Qualifizierte Tatbestände:** Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des Einzelunternehmens Uhren Discount Giovannini, in Bichelsee-Balterswil. Etc. Eingetr. Personen: Giovannini Marco, von Pfäffikon, in Balterswil, GS und GF, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

➔ **Genossenschaft Wohnen im Alter Hinterthurgau.** Statutenänderung: 30.06.2020. **Dominizil neu:** c/o Susanna Lautenschlager, Högler 12, 8362 Balterswil (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderungen erfahren).

➔ **Raiffeisenbank am Bichelsee Genossenschaft.** Eingetr. Personen neu oder mutierend: Amport, Michaela, von Zürich, in Stein AR, mit Kollektivprokura zu zweien.



## Handänderungen

➔ **6. August '20,** Grundst. Nr. 944, 2'842 m<sup>2</sup>, Land, Hauptstr. 1, Wohnhaus Werkstatt; Veräusserer: Stadlin Andreas, Bassersdorf, erworben am 16.10.2014; Erwerber: S6 Immo AG, Wil.

➔ **11. August '20,** Grundst. Nr. 848, 3'911 m<sup>2</sup>, Acker, Wiese, Weide, Füürewis; Veräusserer: Eggenberger Roland, Weinfeldten, erworben am 28.08.2009; Erwerber: Schwager Leo, Balterswil.

➔ **17. August '20,** Grundst. Nr. 1406, 13'986 m<sup>2</sup>, Acker, Wiese, Weide, Wald, Strasse, Weg, Kienbergstr. 2, Ferienhaus, Baute; Veräusserer: Schneider Josefina, Zürich, erworben am 06.09.2010; Erwerber: Sauter Beat und Theresia, Balterswil.

➔ **17. August '20,** Grundst. Nr. 339, 664 m<sup>2</sup>, Land, Wiedenstrasse 6, Wohnhaus; Veräusserer: Philipp Alfred, Eschlikon, erworben am 16.05.1980; Erwerber: Philipp Roman und Flavia, Balterswil.

➔ **19. August '20,** Grundst. Nr. 1003, 594 m<sup>2</sup>, Land, Auenstrasse 7, Wohnhaus; Veräusserer: I + S Generalbau GmbH, Aadorf, erworben

am 28.05.2020; Erwerber: Imhof Mathias und Claudia, Eschlikon.

➔ **20. August '20,** Grundst. Nr. S105, 3½-Zimmer-Wohnung, Stockenstrasse 13, 297/10000 StWE; Veräusserer: Kaiser Wilhelm und Marianne, Balterswil, erworben am 26.09.2012; Erwerber: Röllin Ruth, Volketswil.

➔ **28. August '20,** Grundst. Nr. 207, 1'192 m<sup>2</sup>, Land, Stickereistrasse 13, Fabrikgebäude, Wohnhaus; Veräusserer: Münger Rolf, Bichelsee, erworben am 15.06.1973; Erwerber: Corvaglia Romeo, Balterswil.

## Baugesuche

➔ **A. & A. Nezir,** Alleestrasse 40; 8590 Romanshorn, *Neubau EFH*, Parzelle 1902, 8362 Balterswil-Ifwil

➔ **Simosi AG;** Rosengartenstr. 1, 8037 Zürich, *Innenausbau*, Stickereistr. 17, 8362 Balterswil

➔ **A. & R. Blöchliger,** Sonnmattstr. 18, 8362 Balterswil, *Garten-Umgestaltung mit Pool und Nebengebäude*

➔ **G. & P. Kummer,** Hauptstr. 46; 8362 Balterswil, *Fassadenrenovation*

➔ **Siegfried Wohnbauten GmbH,** Hörnlistr. 8, 8360 Eschlikon, *Projektänderung Dachfenster und Geländer über Garage-Anbau*, Sonnhaldenstr. 4, 8362 Balterswil.

➔ **D. Bangerter,** Lohrain 2; 8362 Balterswil, *Abbruch und Neubau des Windfangs beim Hauseingang*

**Hinweis:** Die laufenden Baugesuche sind auch auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet!

## Hätte er besser uns gerufen!



Wir erledigen Reparaturen und Servicearbeiten an sämtlichen Elektroinstallationen. Professionell, sicher und preiswert. Für Private, Gewerbe und Industrie.

Jetzt Termin oder Beratung vereinbaren!

Elektro  
Telekom  
Network  
Service



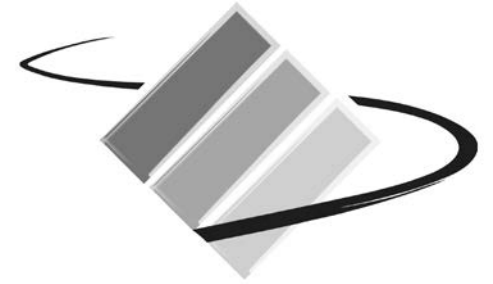
Elektro Federer AG  
SMART IN STROM

24-Stundenservice – 365 Tage  
Tel. 071 971 15 33 info@federer-ag.ch  
www.federer-ag.ch  
Erlenstrasse 4 8362 Balterswil





# AUS DEN SCHULEN



Telefon: 071 929 20 50  
info@galli-immo.ch  
www.galli-immo.ch



*Bäumliackerstrasse 2, Balterswil*  
**Schöne und ruhige 4½-Zi.-Wohnung**  
Grosszügige 116 m<sup>2</sup>, Wohnbereich, Küche und Zimmer mit Vinylböden, Garderobe mit Schrank, grosser Balkon, ruhige Lage an Quartierstrasse, optional TG-Parkplatz.  
**Bezug ab sofort, CHF 1'600.- exkl. NK**



*Buchenstrasse 2, Balterswil*  
**Neu renovierte 4½-Zi.-Wohnung**  
Ideal für Familie, ruhige und kinderfreundliche Lage, Wohnzimmer mit grossem Balkon, Entrée mit Wandschrank, schöne Einbauküche; Garagen- und/oder Aussen-PP. **Bezugsbereit per sofort, CHF 1'150.- exkl. NK**

*Baugenossenschaft Balterswil, www.bg-balterswil.ch, Tel. 071 971 46 83*

## THORO PLATTENHANDEL GMBH

Roland Wey



*Plättliausstellung Bichelsee*

Verkauf und Verlegen von  
keramischen Wand- und  
Bodenplatten

Verkauf von Verbrauchsmaterial  
sowie sämtlichem Werkzeug für  
die Verlegung.

**Schnäppli-Eggä**

Gewerbestr. 2, 8363 Bichelsee  
071 971 17 67  
info@thoro-plattenhandel.ch  
www.thoro-plattenhandel.ch

### ÖFFNUNGSZEITEN PLÄTTLIAUSSTELLUNG:

Mo – Do 08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:30  
Fr 08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:00  
Sa 09:00 – 12:00

## Volksschulgemeinde

### Neues aus der Schulbehörde

**Die Schulbehörde informiert über den Stand aktueller Projekte und über das laufende Tagesgeschäft.**

#### Informationsveranstaltung

Am **17. November 2020** findet eine Informationsveranstaltung mit der Gemeinde über das Budget 2021 statt. Es ist eine gute Möglichkeit im Vorfeld offene Fragen zu besprechen und auszudiskutieren. **Auch werden wir die aktuellen Pläne des Büchele-Projekts vorstellen können.**

#### Leuchtwestenobligatorium

Im vergangenen Winterhalbjahr wurde erstmals das Leuchtwestenobligatorium für die Schüler/-innen eingeführt. **Auch dieses Jahr gilt das Obligatorium wieder ab Ende der Herbstferien bis zum Beginn der Frühlingferien 2021.** Wir bitten alle Eltern, die Kinder zu motivieren, die Weste zu tragen und so der Sicherheit auf dem Schulweg noch mehr Gewicht zu geben.

#### Corona-Bekämpfung im Winter

**Richtiges Lüften** ist laut Amt für Volksschule eine weitere Hauptmassnahme gegen die Verbreitung der Pandemie im Winter. **Das Thema wird von der Schulbehörde intern aufgegriffen und entsprechend umgesetzt.**

#### Sekundarschule

Die Schulleiterin wird die Eltern informieren, ob die Besuchstage und der Berufsinfoabend allenfalls coronabedingt abgesagt wird.

#### Wasserschaden Turnhalle Rietwies

Das Wasser ist durch die Aussenseite der Fassade hineingetreten, hier wurden undichte Stellen gefunden. Im hinteren Bereich beim Abgang wurde beim Bau der Halle nicht abgedichtet und so ist über Jahre das Heizungssystem durchgerostet. **Die Turnhalle ist nun wieder trocken und vollumfänglich benutzbar. Die Versicherungen werden einen Grossteil der entstandenen Kosten übernehmen.**

#### Sponsoring für die Mitfahrbänkli

Die Schulbehörde bewilligt ein Bänkli-Sponsoring von CHF 100.- pro Bänkli (insgesamt CHF 200.-).

#### Nothelferkurs

**Der Nothelferkurs wird am letzten Samstag der Herbstferien (17. Oktober 2020) nachgeholt.**

*Für die Schulbehörde –  
Doris Zellweger und Dani Stamm*

**blickfang**

Ihr persönliches Kosmetikstudio

info@blickfang-kosmetik.ch  
www.blickfang-kosmetik.ch



Judith Andri  
Unterdorf 5  
8363 Bichelsee  
Tel.: 071 971 41 29

## Mein Herbstangebot

Perfekte Hautpflege  
zum Jahreszeitenwechsel

- Tiefenreinigung der Haut
- Einschleusen der Pflegewirkstoffe in die Haut
- Wohltuende Massage und wertvolle Pflegetipps für Zuhause

**Buchen Sie jetzt Ihren Wunschtermin!**

Wahlweise für eine Kurbehandlung im 14-Tages-Rhythmus  
oder für einen Einzeltermin (ab CHF 160.–)



Besuch im Garten «nebenan»

## Artenreicher Nutzgarten in Balterswil

In unserer Gemeinde gibt es immer wieder etwas zu entdecken! Auf kleiner Fläche, in der Nähe des Rietwies-Schulhauses, pflegt ein Ehepaar einen ganz besonderen Garten. Wir durften ihn besuchen.

Vom ersten Moment an hörten die Kinder ganz gespannt zu. Sie erfuhren spannende Zusammenhänge. Zum Beispiel, welche Pflanzen sich gegenseitig beim Wachstum unterstützen. Die «drei Schwestern» Mais, Kürbis und Bohnen passen so gut zusammen, dass alle drei hohe Erträge bringen – und dies ohne chemischen Dünger und ohne aufwendige Pflege. Wir erfuhren zudem, wie die Pflanzen sich über Botenstoffe und Wurzeln und Kleinlebewesen austauschen, wie sie einander helfen und dabei ein gesundes Gleichgewicht untereinander herstellen. Amarant, Wildtomaten, Preiselbeeren, ewiger Kohl, Buchweizen, Mangold, Topinam-

bur, allerlei Gewürzkräuter und natürlich dutzende verschiedene Gemüsesorten gedeihen ohne Kunstdünger. **Fruchtfolge, gute Nachbarschaft, Mulchen mit Luzerne – und Senf als Zwischensaat, verschiedene Blütenpflanzen** wechseln sich ständig ab.

Man spürt die liebevolle Pflege in diesem Garten sehr deutlich! **Und was man da alles essen kann!** Mit allen Sinnen durften die Kinder den Garten erleben! **Wir sind dankbar, dass wir hier in unserer nahen Umgebung so viele gesunde und schmackhafte Pflanzen kennenlernen durften!**

*Die Drittklässler aus Bichelsee*

# Schwager



## Bedachungen AG

### Dach- und Fassadenbau

8376 Fischingen | 8360 Wallenwil/Eschlikon  
071 977 15 67 | www.schwagerag.ch

# Bernath

## Haustechnik GmbH

Hanspeter Bernath

Garten- und Umgebungspflege  
Reinigungsarbeiten  
Technischer Dienst  
Hauswartungen

Hofacker 1  
8362 Balterswil

Tel. 071 971 44 18  
Fax 071 971 44 20  
Natel 078 751 43 23  
Email info@bedi.ch  
www.bedi.ch

Ist Ihre Heizung fit für den Winter? Wir prüfen das!



## Wichtige Schuldaten im Oktober und November 2020

Sa., 3. Oktober – So., 18. Oktober  
Do., 29. Oktober  
Fr., 30. Oktober  
Do., 5. November  
Do., 12. November  
Mo., 16. November  
Do., 26. November

Herbstferien  
Räbeliechtliumzug Bichelsee  
Kulturanlass, Kindergarten und Unterstufe (morgens)  
Räbeliechtliumzug, Balterswil (ohne Eltern)  
Zukunftstag, 5./6. Klasse  
Infoabend Übertritt 6. Klasse – Sekundarschule  
Rechnungs- und Budgetversammlung VSG

Genauere Angaben zu den Anlässen finden Sie auf der Website [www.schulenchelsee.ch](http://www.schulenchelsee.ch)



Sekundarschule

## «Run to Bern»: Stafette für den Klimaschutz

Sie haben es geschafft! 100 Schüler\*innen aus Balterswil liefen am 24. und 25. September in nur 24 Stunden vom Schulhaus Lützelburg bis nach Bern. Mit einer politischen Forderung im Handgepäck legten die Oberstufenschüler\*innen rund 190 Kilometer zurück. Gewitter, Regen und fehlende Elektro-Tankstellen erschwerten die letzte Stabsübergabe, dennoch erreichten alle Läufer\*innen das Ziel.

Am Donnerstag, um Punkt 12.00 Uhr, fiel der Startschuss auf dem Schulhausplatz Lützelburg. Schulpräsident Daniel Stamm und Kantonsrat Bernhard Braun zeigten sich stolz auf die Jugendlichen, die sich mit dem «Run to Bern» für den Klimaschutz einsetzen. Sie wünschten den Läufer\*innen viel Energie und Spass für das sportliche Unterfangen. **Untertobendem Applaus und Spalier der Klassenkameraden rannte die erste Gruppe los in Richtung Glattbrugg.** Drei Elektrofahrzeuge begleiteten die Kleingruppen auf Schritt und Tritt – für Proviant, Wechselkleidung oder Platz für müde Läufer\*innen war stets gesorgt. «Ich ging mit meinem Papi auf Jogging- und Velotouren und rannte meinen Schulweg hin und zurück!», erklärte Valeria (Klasse 8c) auf die Frage, wie sie sich für ihre Laufstrecke vorbereitet hat. Der Fleiss hat sich am Schluss

ausbezahlt: Nach knapp sechs Stunden lief die erste Klasse im Etappenziel Glattbrugg ein. Der Herbstzug zeigte sich dann nach Mitternacht von seiner unangenehmen Seite. **Stark sinkende Temperaturen, peitschender Regen und Probleme beim Auftanken der Elektrofahrzeuge verzögerten den Start in Aarau um zwei Stunden.** Dank vieler einzelner Efforts der Schüler\*innen holte die dritte Gruppe über eine Stunde des Rückstands wieder auf – und erreichte um 7 Uhr in der Früh Langenthal. Alle Akkus der Elektrofahrzeuge waren leer. Eine Planänderung drängte sich auf. **Die vierte Klasse fuhr mit dem Zug von Langenthal bis nach Zollikofen. Ab hier gab es keine Kleingruppen mehr, sondern die ganze Klasse lief gemeinsam die letzten 7 Kilometer bis nach Bern.** Der Bundesplatz Bern war für alle eine erfreuliche Sicht. **Für Freudensprünge und Umarmungen**



Startschuss: Die ersten Schüler\*innen starten auf dem Lützelburgareal zur grossen Stafette.

war niemand zu müde, schliesslich haben sie den «Run to Bern» geschafft! «Mir hat es Spass gemacht in der Nacht zu rennen, ich war überhaupt nicht müde», erklärte Lionel, dem die sportliche Übung bei Dunkelheit besonders in Erinnerung bleiben wird.

Nicht ohne Grund wurde der Kernpunkt der Schweizer Demokratie als Zieleinlauf gewählt. **Die in fröhliches Gelb gehüllte Gruppe wurde von Thurgauer Bundesparlamentarier\*innen empfangen und durfte, nach 190 km, ihre politischen Forderungen kundtun: «Bis 2030 soll jede Schulgemeinde im Kanton Thurgau eine Photovoltaikanlage haben!»** Zudem votierten die Jugendlichen dafür, dass auf den Lehrstellenportal des Thurgau bereits vergebene Lehrstellen sofort gelöscht werden sollten – und unnötige enttäuschende Antworten damit künftig hoffentlich entfallen.

Feierlich überreichte Daniel Bangerter die Forderung den Parlamentariern – laminiert und in gelber Farbe, damit sie die 10 Jahre bis 2030 überleben und immer wieder ins Auge stechen möge. **«Ihr seid ein Beispiel für viele andere Schulen und habt eine grosse Wirkung erzielt», gratulierte Ständerätin Brigitte Häberli-Koller nach dem Klimalauf.**

Die Sekundarschule Lützelburg fordert zu mehr Nachhaltigkeit auf. Sie ist seit 2019 auf dem Weg zur Klimaschule und hat durch das Klimaschutz- und Bildungsprogramm von MY-BLUEPLANET eine Solaranlage auf ihr Schulhausdach montiert. **Mit dieser produziert die Schule mehr Strom, als sie selbst effektiv verbraucht.** «Durch den «Run to Bern» und andere Projekte der Klimaschule ist mein Interesse am Klima- und Umweltschutz gestiegen», resümiert Lennard aus der Klasse 8c.

Um 13 Uhr ging's zurück in den Hinterthurgau. Zwar wäre eine Carfahrt die angenehmere und auch billigere Variante gewesen. **Dennoch nahmen die Schüler\*innen den Zug – weil so der CO<sub>2</sub>-Ausstoss geringer ausfiel.**

Ronja Karpf

Am Ziel: Die Schülerinnen und Schüler mit Jakob Stark, Brigitte Häberli und Kurt Egger.



Klassenlager 4. bis 6. Klasse Käppeli

## Ein unvergessliches Klassenlager

Nachdem das Klassenlager im Juni abgesagt werden musste, freute sich die Klasse darauf, im neuen Schuljahr, vom 14. bis 18. September, gemeinsam eine Woche zu verbringen – wobei lange unsicher war, ob nicht eine Weisung von Oben den Entscheid über den Haufen werfen könnte. Doch dann ging es los! Mit den Fahrrädern ...

Extrem freudig, neugierig, nervös, aber auch ein wenig ängstlich in Anbetracht der doch immerhin vierzig Kilometer langen Wegstrecke, die vor der Klasse lag, verabschiedete sich die zwanzigköpfige Kinderschar am frühen Morgen von ihren Eltern. Alles war bereit: Die Kinder, die Leitungspersonen, das Gepäck im Anhänger, die Ersatzräder auf den Begleitfahrzeugen, wunderschönes Sommerwetter und das vollgeladene Küchenauto. Mit Velo, Helm und Leuchtweste bewegte sich die Schlange von Bichelsee über Eschlikon und Rosenthal bis Lommis entlang der Pilgerroute 41, auch Muschelweg genannt. Mit fünf Leitungspersonen waren wir auf der sicheren Seite, konnten die 20 Kinder bestens begleiten. In Lommis führte das Flughafenteam die Kinder kompetent über den Flugplatz. Auch einige Flugzeuge und das Kontrollgebäude wurden besichtigt – sehr zur Freude vor allem der Knaben.

Kurz vor dem Ganggelisteg bei Bussnang verschnaupte die Klasse beim Beobachten der Tiere des Kleinprivatzoos. Der wackelige Steg stellte für einige eine Mutprobe dar, das frühe Mittagessen auf der anderen Seite im Schatten des Waldes war danach eine feine Belohnung. Gestärkt näherte sich das Rudel dem «Thomas Bornhauser-Brunnen», an dem mehrere bereits die Wasserflaschen auffüllten. Das war wichtig, denn bei warmem Wetter erforderte der Aufstieg auf den Ottoberg doch einige Schweisstropfen. Beim Reservoir oberhalb Berg war wieder Pause. Wie die kleinen Affen sassen einige auf dem Dach – und erspähten die heran schnaufenden Klassenmitglieder.

Die rassige Abfahrt Richtung Bommerweiher vergnügte alle und im angrenzenden Wald erholte sich die Schar von der Fahrradstrapaze

und vergass beim Schwatzen und Plaudern schon einen grossen Teil des zurückgelegten Wegs. Nun war es ein Klacks bis zur Schmitzenstrasse 8 in Kreuzlingen. Gleich neben dem Schulhaus Emmishofen gelegen bildete es für eine Woche das Daheim von 25 Personen. Der nahe Pausenplatz wurde gern in Beschlag genommen, die Beine waren nicht mehr müde und wollten sofort Fussball spielen.

Nach dem Nachtessen wurden erneut die Räder gesattelt. Im Seemuseum empfing uns der Leiter mit der Mitteilung, dass der Strom ausgefallen sei. Mit Taschenlampen bewaffnet wurde der «Schatz des Geistes der Jura» gesucht, um ihn zu besänftigen. Dabei erfuhr man allerhand über die Seefahrt und die berühmte Jura, die in einer Nebelnacht mit der Zürich zusammengestossen war. Eine gelungene Sache! Kurz vor 22 Uhr fielen im Pfadiheim dann allen schnell die Augen zu.

Frühmorgens um sechs Uhr ertönte laute, fröhliche Musik im Pfadiheim. Nach dem Frühstück und dem Packen der Lunchpakete fuhr die mit Schwimm- und Leuchtwesten bewehrte Truppe Richtung Konstanz, Reichenau. Mit Kanadiern paddelten die Bichelseer ein Stück um die Reichenau zu einer Badi. Vom Boot aus oder vom Strand: Das Baden bereitete allen grosse Freude. Das Paddeln im Zehnerboot hingegen war nicht für alle gleich einfach. Auf der Rückfahrt klappte es schon viel besser. Vielleicht lags auch am Glacé?

Mit einem feinen Spaghettiplausch wurden abends im Freien die hungrigen Bäuche wieder satt. Spielend, lachend, schwatzend verging die Zeit wie im Flug. Der Leiter Matthias (Eisbär) war komischerweise abwesend für einen Moment, von seinem «Termin» brachte



er aber vier grosse Riverraftingboote mit! Bei einem Aufpump-Wettbewerb im Strassenlampenlicht gewann die eine Hälfte der Klasse – mit einer Zeit von 14 Minuten! Eine kleine freiwillige Truppe war noch so voller Energie, dass gar ein drittes Boot mit Luft versehen wurde.

Am nächsten Morgen wurden die Boote auf den Anhänger gepackt, den Frau Schanderhazi nach Stein am Rhein zog. Die Kinder radelten nach Ermatingen, wo sie den Zug bestiegen. Als das vierte Boot auch gepumpt war, nahm je eine fröhliche Schar, begleitet von einer Leitungsperson, in den chilligen Booten Platz. Frau Schanderhazi fuhr mit dem Auto und dem Grillgut ein Stück weiter dem Rhein entlang. Geübt vom Tag davor konnten die vier Boote den Badeplatz vor der ersten grossen Brücke anpeilen. Was für ein Tag! Keine Leute, keine Privatboote, keine anderen Paddelboote – nur Sonne, Spiel und Spass! Dank der Schwimmwesten konnten sich alle im Wasser austoben. Der Zeitplan wurde zur Makulatur, das Runtertreibenlassen mit Wonne in die Länge gezogen. Mehrmals sprangen Kinder vom Boot in den Fluss, kühlten sich ab und stiegen

wieder ein. In Diessenhofen mussten die Boote an Land. Alle Schwimmwestenträger liefen nochmals ein grosses Stück dem Rhein entlang zurück. Ein Riesenplausch war es, sich mit den Westen zur Badi runtertreiben zu lassen. Nochmals? Nein! Nun war die Zeit wirklich um. Das Verladen auf den Anhänger gelang dank Frau Schanderhazi und Christoph Müller sowie eines Bauern, der ihnen erlaubte, den Privatweg mit dem Auto runterzufahren, bestens.

Die Zugfahrt von Diessenhofen nach Ermatingen war fröhlich, alle teilten ihre Erlebnisse. Die Fahrradstrecke bis zum Pfadiheim indes wurde für einige zur Herausforderung, Sonne, Paddeln und Wasser zehrten an den Kinderkräften.

Riz Casimir besänftigte alle – und die grosse Frage lautete: «Wann sehen wir unsere Briefreunde?» Denn seit Dezember 2019 schrieben sich die Fünft- und Sechstklässler und jene aus einer Klasse der an das Pfadiheim angrenzenden Schule. ⇨



Am Donnerstagmorgen, kurz vor der Zehnuhr-pause, war es endlich soweit: Aufgeregt wartete eine grosse Truppe auf der Treppe, als würden gleich die Gladiatoren auf das Gelände gelassen. Professionell teilten die angehenden Studierenden ihre Schar den Kindern zu. **Nette Gespräche wurden geführt, endlich konnte man sich «in echt» anschauen und später miteinander spielen.** Die Pause war schnell um.

Mit den Zweirädern zog es die Klasse dann nach Konstanz zu einem anspruchsvollen Foto-OL. Viele Fotos wurden entdeckt, aber leider falsch ins Koordinatenraster eingezeichnet, sodass die beste Gruppe mit 11 von 21 Punkten gewann. **Die drei Jungs freuten sich über den ersten Preis – einen Hallenbad- oder Eisfeldeintritt in Wil.** Die Sonne lockte erneut ans Wasser, so dass der Nachmittag am Seebad Hörnle verbracht wurde. **Wieder im Pfadiheim wurden dann aber schon die Koffer gepackt,**

sodass am Freitagmorgen die erste Gruppe bereits um 8 Uhr Richtung Berg losfahren konnte. Der Rest war behilflich beim Einladen und beim Aufräumen, wärmte sich mit peppiger Musik für die bevorstehende Rückfahrt auf.

Schnell tauchte Weinfeld auf. **Auch die erste Gruppe fuhr viel zackiger, als sie es gedacht hatte.** In Lommis, bei der grossen Pause, erschien ein Pilot, der nochmals Kinder zum Besichtigen von Flugzeugen einlud, was von drei ganz Begeisterten dankend angenommen wurde.

Beim Holzmishus wurden alle Eltern per Alarm informiert, dass sie ihre Kinder mehr als eine Stunde früher als geplant beim Schulhaus abholen konnten. **Kein Unfall, keine Streitereien, keine Krankheiten, ein super Leitungsteam und herrlichstes Wetter! Keine Frage: Dieses Lager wird vielen unvergessen bleiben.**

*Claudia Käppeli*



### Klassenlager Klasse A

## Klassenlager mit technischen Hindernissen

**Die Klasse A brach per Velo zur Klassenreise auf – und stiess am Atzmännig auf unerwartete technische Probleme, die allerdings elegant «umgangen» wurden.**

Die Reise der Klasse A ging nach Rapperswil, wofür wir mit dem Velo viereinhalb Stunden benötigten. **Das Abendessen wurde jeden Tag von den Schülern in den Lerngruppen selbst geplant, vorgekocht und im Lager zubereitet.** Am Abend liefen wir an den Zürichsee, genossen den Sonnenuntergang, schossen ein paar Klassenfotos und verweilten da.

Am Dienstag ging es mit dem Velo ins **Bounce Lab in Rüti ZH**, eine Trampolinhalle, die wir ganz für uns allein hatten. Frau Haas kam uns besuchen. Am Nachmittag gingen fast alle in den Zürichsee baden, obwohl das Wasser nicht allzu warm war. Am Abend bowlten wir im **Bowlingcenter Jona** in den Lerngruppen um den Sieg.

Am Mittwoch tauchten wir in die Welt der Schokolade ein, da wir die **Schokoladenfabrik Läderach in Bilten GL** besuchten. Nach der spannenden Betriebsführung durften wir Schokolade probieren. Mmmh ... köstlich! Danach ging es zurück, **entlang des Linthkanals und des Zürichsees.** Am späteren Nachmittag haben wir auf einem nahe gelegenen Sportplatz **Bubble-Soccer** gespielt. Den Abend genossen wir im Lagerhaus bei Gesellschaftsspielen.

Am Donnerstag war eine Wanderung geplant ... doch als wir am Atzmännig ankamen, wurde uns mitgeteilt, dass die Sessellifte aufgrund einer technischen Störung bis 13 Uhr nicht laufen. Natürlich wollte keiner warten, **darum wanderten wir den Berg hinauf.** Dies bereuten wir jedoch schnell, da der Aufstieg happig steil war. Oben angekommen assen wir Lunch und spielten Spiele. **Kurz nach 14 Uhr fuhren wir mit dem Sessellift 12 Minuten bis zur Talstation.** Den Nachmittag verbrachten wir in Rapperswil. Für den Abend planten die Neuntklässler eine Schnitzeljagd.

**Am Freitag stand der Tag der Rückreise an. Wir fuhren die gleiche Strecke zurück.** Wir hatten etwas Zeitdruck, da wir versuchten, vor dem Regen wieder zuhause zu sein. Auf dem höchsten Punkt assen wir unseren Lunch, einige schliefen. Während der letzten 25 km machten wir keinen grossen Halt mehr, sondern zogen durch. **Alle gaben sich unglaublich Mühe und als wir bei der Badi Bichelsee ankamen waren wir alle froh, vor dem Regen angekommen zu sein.** Ich glaube, wir haben an diesem Abend alle sehr gut geschlafen.

*Nico, Matteo, Cedric, Til*



**Leutenegger  
Heizungen AG  
Münchwilen  
Bichelsee  
Balterswil**

Ihr kompetenter  
Partner rund um  
die Gebäudetechnik



Tel. 071 966 18 46 | Fax 071 966 43 21 | info@leutenegger-heizungen.ch





Klassenlager Klasse B

## ADL-Lager mit Live-Sendungen in Trogen

Die Klasse B verbrachte eine «Radiolagerwoche» im Kinderdorf in Trogen.

Am Montag liefen wir nach Eschlikon und fuhren von dort mit dem Zug über Wil nach St. Gallen. Dann gab es unterschiedliche Ansichten: Die Lehrpersonen wollten mit der Appenzellerbahn nach «Bühler» fahren und von dort zum Kinderdorf laufen. **Wir Schüler fanden das aber nicht toll, denn das bedeutete zwei Stunden Fussmarsch.** Wir wollten mit der Bahn nach Trogen fahren – und nur 10 Minuten laufen. Aber wir konnten die Lehrpersonen nicht umstimmen. Als wir endlich ins Kinderdorf kamen, wurden wir begrüsst. Darauf folgte eine kleine Dorfführung, und dann die erste Livesendung. Alle waren sehr aufgeregt. **Live on Air im Radio – was für ein Erlebnis.**

Am Dienstagmorgen waren die meisten ausgeschlafen und bereit und fit für das Tagesprogramm. **Nach dem Frühstück absolvierten wir die erste Übung.** Ab Mittag bereiteten wir uns für die zweite Radiosendung vor, dazwischen hatten wir nur ein paar kleine Pausen und lieferten **am Abend im Radio eine tolle Livesendung.** Vielen Dank nochmals an alle, die bei uns live im Studio angerufen haben!

Am Mittwoch war Abwechslung angesagt. **Nach einer Übung namens «Wasser im Schuh» mit Adrian besuchten wir am Nachmittag den Säntispark.** Wir kamen gerade rechtzeitig zum Abendessen zurück. Danach führte die Lerngruppe von Patrice das Abendprogramm durch.

**Am Donnerstag hatten wir Übungen mit Marielle. Es ging um Komplimente, Selbstvertrauen und die Wahrnehmung des «Stopp»-Zeichens.** Alle, die wollten, hatten die Möglichkeit **mit der Faust ein Brett zu zerschlagen.** Am Abend gab's Disco und zum Schluss übernachteten Mayla, Céline, Anik, Jan, Patrick, Ivan, Michel und Chantal in dem Zimmer von Josua, Silas und Patrice. **Wir waren sehr lange wach und es war sehr amüsant.**

Am Freitagmorgen hatten wir noch normales Programm. Nach dem Mittagessen putzten wir das Lagerhaus und verabschiedeten uns von den Leitern des Kinderdorfs Trogen. **Auch später werden wir bestimmt noch mit Freude und Aufregung auf unsere dortigen Erlebnisse und das Gestalten einer Radiosendung zurückblicken.**

*Team der Klasse B*

Klassenlager Klasse D

## Zum Schlafen ging's «unter die Erde»

Die Klasse D reiste dieses Jahr nach Hüttwilen – und übernachtete in der unterirdischen Zivilschutzanlage.

Im vergangenen Jahr logierte die Klasse D (damals noch Klasse E) im Klassenlager auf einem Zeltplatz in Rapperswil-Jona. **In diesem Jahr ging es zum Schlafen unter die Erde – und zwar in die Zivilschutzanlage in Hüttwilen.** Von dort aus unternahmen wir **viele Ausflüge mit dem Velo in die Region des Seebachtals und ins nahegelegene Frauenfeld.** Nach einigen Velo-Pannen zeichneten sich potenzielle (Velo-) Mechaniker ab. Das Schläuche wechseln klappt mittlerweile ganz gut...

**Trotz der Zwischenfälle genossen wir am Montag, Dienstag und Mittwoch die Zeit beim Baden, Billard spielen, Bogen-Schiessen,**

**«Werwölfeln» und anderen Aktivitäten.** Am Donnerstag begaben sich die Schüler\*innen in den Lerngruppen auf eine **Entdeckungsfahrt durchs Thurgau.** Dabei mussten die Schüler\*innen einige kulinarische Streckenaufträge lösen. Unter anderem kauften sie im schmucken Gottlieben die bekannten «Gottliebener Hüppchen».

Glücklich und müde erreichten wir am Freitag per Velo Bichelsee-Balterswil.

**Die Klassenlehrer der Klasse D (D. Baumann und S. Mundwyler) blicken auf ein Streiche-reiches, fröhliches und sonniges Lager zurück.**

*Team der Klasse D*







**RALPH MÜNGER AG**  
Sanitär • Heizungen  
8362 Balterswil Tel. 071 971 16 64

Service • Installationen  
www.ralpmuenger.ch info@ralpmuenger.ch

«Bogen»\*

\*  
**Bogen?**  
Mehr unter [www.fairdruck.ch](http://www.fairdruck.ch)

**FAIRD RUCK**

Fairdruck AG Kettstrasse 40 | 8370 Sirnach  
Filiale Zürich Riedstrasse 1 | 8953 Dietikon

ClimatePartner  
FSC® C014413  
www.fsc.org

**M. HUBMANN**

Zimmerei Bauschreinerei

- Umbauten Neubauten Treppenbau
- Liefern und montieren von Fenstern Isolationen
- Vermietung von Partyzelten & Festbestuhlungen

8363 Bichelsee Hauptstrasse 21 ☎ 071 - 971 11 53

# AUS DEN KIRCHEN



Katholische Kirchgemeinde

## Ministrantenausflug 2020

«D'Appezeller sind luschtig, d'Appezeller sind froh, ...» – die Ministrantengruppe stammt zwar aus dem Tannzapfenland, doch lustig und froh ging es auch bei ihnen zu, am 19. September, beim Ausflug ins Appenzellerland.

Die Jugendlichen erfuhren viel Wissenswertes über das **Biberbacken bei der Bäckerei Oertle in Hundwil**. Der Chefbäcker und sein Sohn verstanden es, **witzige aber auch informative Details** zum schönen Handwerk weiter zu geben. Speziell war, dass die Gruppe **selbst Hand anlegen und einen feinen Biber herstellen** durfte. Es entstanden kleine Meisterwerke, die stolz nach Hause getragen werden konnten... sofern sie den Heimweg überstanden, mmhh...



Nach einer mittäglichen **Stärkung im Restaurant Traube in Appenzell** fuhr die gut gelaunte Schar weiter zum **Kronberg**. Dort wartete ein **weiterer Höhepunkt: Die Rodelbahn**. Die flotte Fahrt ins Tal entlockte manch einem einen fröhlichen Juchzer. Allzu schnell verging die Zeit.

Claudia Widmer



Katholische Kirchgemeinde

## Anlässe der katholischen Kirchgemeinde

Am 25. Oktober findet ein Familiengottesdienst statt und am 1. November, an Allerheiligen, eine Totengedenkfeier. Die katholische Kirchgemeinde lädt herzlich zu diesen beiden Veranstaltungen ein

### Familiengottesdienst zur Eröffnung der Erstkommunionvorbereitung

Mit einem Familiengottesdienst in der katholischen Kirche wird die diesjährige Erstkommunionvorbereitung eröffnet. Der **Familiengottesdienst findet am Sonntag, 25. Oktober 2020, um 10.00 Uhr** statt.

Gesamthaft werden sich 15 Kinder unserer Gemeinde gemeinsam mit ihrer Katechetin Fabienne Eisenbart auf den Weg zum **Weissen Sonntag** machen. Der **Weisse Sonntag** wird am **11. April 2021 stattfinden**. Wir laden herzlich zum Familiengottesdienst ein.

### Totengedenkfeier an Allerheiligen

Wenn es draussen wieder dunkler und kälter wird, sind auch unsere Gedanken und Gefühle öfter bei den Menschen, die wir durch den Tod schon loslassen mussten und an manchen Tagen schmerzlich vermissen. Uns in Gemeinschaft an unsere Verstorbenen zu erinnern, kann Kraft und Hoffnung geben.

Das wollen wir tun in der **Totengedenkfeier, die in diesem Jahr an Allerheiligen, am Sonntag, 1. November um 13.45 Uhr in der katholischen Kirche stattfindet**. Herzliche Einladung dazu.

*Daniela Albus*

# HULDI

## Huldi

Bauunternehmung  
Stiegackerstrasse 6  
8362 Balterswil

Tel. 071 971 36 36  
Fax 071 971 38 16  
info@huldi-bau.ch  
www.huldi-bau.ch

## Unser Leistungsangebot

Hoch- und Tiefbau  
Umbau / Renovationen  
Klein- und Kundenarbeiten  
Stützmauern / Einfahrten / Plätze  
Betonsanierungen  
Fassadensanierungen  
Aussenwärmedämmung  
Verputze



Erstkommunion für die Kinder aus Bichelsee-Balterswil

## Endlich ist es so weit – wir dürfen feiern!

Am 6. September 2020 fand – mit einiger Verspätung aufgrund der Corona-Pandemie – in Dussnang die Erstkommunion für die Kinder aus unserer Gemeinde statt.



Vor rund einem Jahr wurde die Erstkommunionvorbereitung mit einem Gottesdienst in der Kirche in Dussnang eröffnet. Im Mittelpunkt stand das **Gleichnis vom Senfkorn**: Obwohl es das kleinste von allen Samenkörnern ist, wächst es zu einem Baum heran, der alle anderen Gewächse überragt, und in dessen Zweige sich die Vögel des Himmels niederlassen können. Die Ministranten legten damals jedem Kind ein Samenkorn in die Hand, damit diese sich einfühlten konnten in den Wachstumsprozess solch eines winzigen Körnleins. **An dieses Gleichnis knüpfte der Erstkommuniongottesdienst zum Thema «Mit Jesus wachsen» an.**

Zu Beginn zeigten Katechetin Bernadette Dietschweiler und ihre Tochter Sarina mit den Erstkommunikanten auf, dass ein Samenkorn nur zusammen mit Wasser, Sonne, Erde und Wind gedeihen kann. Fehlt nur eines dieser Elemente, gibt es kein Wachstum.

**Daniela Albus führt diese Gedanken in ihrem Predigtwort weiter:** «So wie das Korn

erst in der Erde spriessen und wachsen kann, so muss auch das Glaubenskörnchen gepflegt werden, damit es gedeihen und wachsen kann».

Ihr Wunsch an die Kinder kam tief aus ihrem Herzen: **«Bleibt immer in Verbindung mit Gott, so könnt ihr stark werden, tiefe Wurzeln schlagen und seid gerüstet für die Herausforderungen des Lebens.»**

Im **Taufversprechen** bezeugten die Kinder mit lauter Stimme und brennender Taufkerze, dass sie zu Jesus und seiner Kirche gehören und ihr Glaubenskörnchen wachsen lassen wollen. **Danach folgte die Eucharistiefeier und die Kinder durften dazu um den Altar stehen und das Geschehen von ganz nah miterleben.** Mit Ehrfurcht empfingen sie die Hostie und feierten so mit Jesus Abendmahl.

Der eindrückliche Gottesdienst wurde von **Gabriel Schnell am E-Piano** musikalisch begleitet. Ja, endlich war es so weit – wir durften feiern!

*Claudia Widmer*





# WIRTSCHAFT



Bahnhofstrasse 22a  
8360 Eschlikon  
071 971 16 16

bingesserhuber.ch



Unterdorf 3  
8363 Bichelsee  
071 971 36 15

bingesser huber elektro ag



«Ihre Wohnsituation ändert sich? Gerne begleite ich Sie professionell und erfolgreich beim Verkauf Ihrer Liegenschaft. Ich freue mich auf Ihren Anruf!»

Sabina Quinz, Region Frauenfeld

Fleischmann Immobilien AG

Telefon 052 722 14 10 info@fleischmann.ch www.fleischmann.ch



METALLVERARBEITUNG NACH MASS

professionell in  
Planung und  
Fabrikation.



Zertifizierter Verschleissblech  
Spezialist in Ihrer Nähe

gdr-ag.ch 071 971 47 71

Gewerbeverein Bichelsee-Balterswil

## Brauereibesichtigung in Winterthur

Mehr als 20 Mitglieder des Gewerbevereines Bichelsee-Balterswil reisten am 27. August nach Winterthur und besichtigten dort die Brauerei «Chopfab».

Braumeister **Benedikt Richter** brachte der Gruppe die Geschichte der jungen, schnell wachsenden Brauerei näher. Deren GÜnder wurden von den «Craft Breweries» aus Übersee inspiriert, die obergärige, modern gehopfte Biere produzieren.

Das enorm schnelle Wachstum der Brauerei «Chopfab» ist überall präsent. Man bewundert die **dritte Investitionsgeneration** und überall sind Baustellen sichtbar: aktuell für ein neues Lagergebäude.

Benedikt Richter hat sein Handwerk in München erlernt und auch dort studiert: «In Sachen Ausbildung sind wir in der Schweiz noch im Hintertreffen. Aber man bildet nun die ersten **Lebensmitteltechnologien EFZ mit Schwerpunkt Brauen aus**», erklärte er. Auch die Firma **Chopfab bietet diese Ausbildung an**.

Nach der Führung startete der gemütliche Teil: **Bruno Huldi** bedankte sich bei Benedikt Richter für die sehr interessante Führung – und berichtete den Anwesenden von den aktuellen und zukünftigen Tätigkeiten 2020 des Vor-

standes. **Janik Bosshard** informierte über den Stand des Projektes Mitfahrbänkli der Jungpolitiker\*innen unserer Gemeinde. Die Standorte für die Bänke wurden definiert, es werden aber immer noch Sponsoren gesucht. Natürlich bei Bier und einem kleinen Imbiss fanden viele gute Gespräche statt. **Vielen Dank an Bruno Huldi für die Organisation dieses Anlasses.**

Roger Schneider



Links neben dem bestehenden Bierlager wächst in Kürze ein weiteres Lager in die Höhe.

Restaurant «Thailandhaus» Bichelsee

## Full House bei der Eröffnungsparty

Am 29. August lud das Team um Jael Lübbig zur Eröffnungsparty ins Landhaus Bichelsee. Aufgrund der Corona-Vorschriften war die Platzzahl begrenzt – und nicht wenige spontan angereiste Gäste, die nicht reserviert hatten, mussten wieder gehen.

**Der Andrang war ungeachtet des miserablen Wetters grösser als gedacht:** Unter den vom Sonnen- zum Regenschutz umfunktionierten Zeltdächern vor dem Eingang zum Landhaus Bichelsee, wo sich alle Gäste vorschriftsmässig registrieren mussten, bildete sich zeitweise eine lange Schlange – und wer nicht vorgängig reserviert hatte, musste unverrichteter Dinge wieder abziehen. **Sehr zum Bedauern von Wirtin Jael Lübbig.** «Wir hätten im Vorfeld wohl klarer kommunizieren sollen, dass eine Anmeldung nötig ist», zeigte sie sich selbstkritisch. Doch auch sie war «etwas überrascht vom wirklich enorm grossen Andrang.»

Jene rund 100 Gäste, die vorgängig einen Platz reserviert hatten, erlebten dennoch einen unterhaltsamen Abend. Zwar war das gratis offerierte **Thai-Buffet** ziemlich rasch leergeföhrt – doch das Küchenteam bereitete danach auf Wunsch weitere Speisen zu, und dank der fleissigen Helferinnen fanden auch die Getränke jederzeit den Weg zu den Gästen. **Sehenswert war überdies die Live-Musik-Show der thailändischen Künstler «Nid-Noi & Ui»,** welche die Gäste bestens unterhielten.



Lange Schlange bei der Registrierung ...

Am Morgen nach der Eröffnungsparty, welche bis tief in die Nacht hinein dauerte, war Jael Lübbig happy, aber auch geschafft.

**Räbeliechtliumzugkinder im Landhaus** Bereist plant Jael Lübbig übrigens den nächsten Anlass: **Am Donnerstag, 29. Oktober, werden die Kinder, die am Räbeliechtliumzug in Bichelsee teilnehmen, im Landhaus Station machen und mit Jael Lübbigs Team die «Versorgung» der hungrigen und durstigen Eltern sicherstellen.** Der Anlass beginnt um 17.30 Uhr und soll bis etwa 21 Uhr dauern. *Redaktion*



Farbenprächtig und stimmungsgewaltig: Sängerin Nid-Noi heizte den Gästen der Party ordentlich ein.



Hatte alle Hände voll zu tun: Wirtin Jael Lübbig.



Hatten viel Spass: Sieben der rund 100 Gäste.



### A. Schwager GmbH

Innenausbau

- ◆ Umbauten
- ◆ Reparaturen
- ◆ Renovationen
- ◆ Schreinerarbeiten

**Andreas Schwager**  
Tel. 071 970 05 39  
Mob. 078 698 25 71

Höfli 5, 8363 Bichelsee  
a\_schwager@bluewin.ch  
www.schwager-innenausbau.ch

**Sie haben keine Zeit Ihre Website aktuell zu halten? Dann ist unser Rundum-sorglos-Paket genau richtig.**

49.-/Mt



Ab 49 Franken eine top aktuelle Website - inkl. Sicherheitsupdates

**Die Medien-Experten für**  
# Internetauftritte  
# E-Mail-Newsletter  
# Webshops  
# Logo & Graphic Design



**appmulti.ch**  
Appmulti AG  
8363 Bichelsee  
071 350 13 80  
info@appmulti.ch





# MENSCHEN



Rahel Hug aus Bichelsee

## Eine wahre Meisterin des Hotelleriefachs

**Rahel Hug aus Bichelsee, Hotelfachfrau im Park Hotel Winterthur, trat vom 11. bis 13. September in Weggis bei den «SwissSkills Championships 2020» an – und eroberte einen Tagessieg sowie Gesamtrang 2 in der Kategorie «Hotellerie-Hauswirtschaft».**

Eigentlich sollten die SwissSkills 2020 in Bern durchgeführt werden – doch Corona vereitelte es. So wurden dezentrale «SwissSkills Championships» für 60 Berufe organisiert – in den Kategorien «Hotellerie-Hauswirtschaft», «Restauration» und «Küche» in Weggis, wo sich das zugehörige Berufsbildungszentrum befindet. Das Programm wurde auf zwei Tage reduziert, auf die Viertelfinals wurde verzichtet. So traten Mitte September in Weggis nur 24 junge Talente an, um ihre berufliche Exzellenz unter Beweis zu stellen. Eine von ihnen war Rahel Hug aus Bichelsee. **Die 19-Jährige hat im Sommer 2020 ihre dreijährige Berufslehre als**

**Hotelfachfrau erfolgreich abgeschlossen** – im Park Hotel in Winterthur.

«Die Qualifikation für die SwissSkills 2020 erfolgte schon im Februar, mithilfe von Standard-Assessments bei Gastrosuisse», erklärt Rahel Hug. Allerdings nur für die Kategorien «Hotellerie-Hauswirtschaft» und «Restauration». Bei den Küchenfachkräften nominierte Ende Mai 2020 ein Gremium die acht Teilnehmenden «sur Dossier» – ein coronabedingtes Novum in der Geschichte der SwissSkills.

**In Weggis, bei den SwissSkills 2020, traf Rahel Hug dann auf sieben motivierte Konkurrentinnen und Konkurrenten aus der ganzen**



**Schweiz. Wie diese musste auch sie während der beiden Wettkampftage diverse Aufgaben vorbildlich und möglichst fehlerfrei erledigen** – unter den strengen Augen der Fachjury. «Auf dem Programm standen gesamthaft 11 Tätigkeiten unseres Berufs, wobei teils auch überraschende Zusatzfähigkeiten gefragt waren», erzählt Rahel Hug. «Beispielsweise ging es bei der Aufgabe «Gästezimmer herrichten» auch darum, dieses Zimmer einem Gast zu verkaufen sowie die Reinigungskosten zu berechnen.»

**Rahel Hug erledigte alle ihr gestellten Aufgaben mit Bravour, wurde am Freitag sogar Tagessiegerin.** Am Ende aber gelang es ihr nicht, die 20-jährige Milena Schöni aus Aeffligen BE zu schlagen. «Milena war konstant gut und hat den Sieg verdient. Auch freut es mich, dass mit ihr erstmals eine Fachfrau Hauswirtschaft, die im Alters- und Pflegeheim gelernt hat, den Titel erobern konnte. Bisher gewannen immer Hotelfachpersonen», erklärt Rahel Hug.

Sie selbst ist mit Rang 2 «hochzufrieden und glücklich» und sagt: «Der Erfolg zeigt mir, dass ich während meiner Ausbildung gut angepasst habe und meinen Job beherrsche. Und ich danke meinen Eltern und meiner besten Freundin und Coachin Martina für die tolle Unterstützung!»

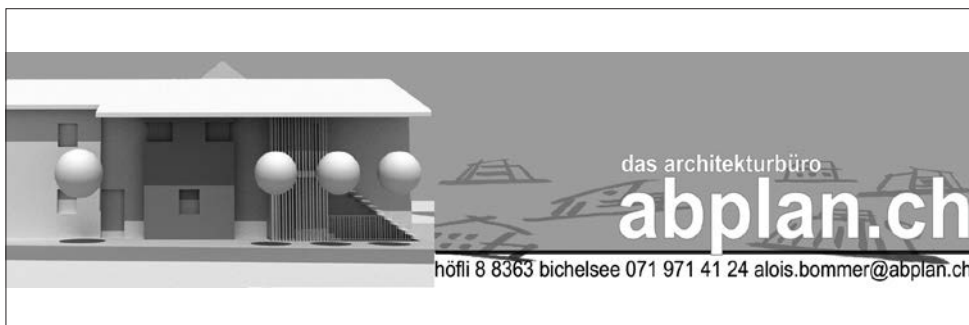
Aktuell und bis auf Weiteres kommen die Gäste des Park Hotel in Winterthur in den



*Die drei Besten: Rahel Hug (2.), Milena Schöni (Siegerin) und Nicole Manser (3.) aus Appenzell.*

Genuss von Rahels beruflichem Können. «Ich konnte schon vor meinem Lehrabschluss eine Vereinbarung treffen, dass ich dort weiterarbeiten kann», freut sich Rahel. Wie lange dieses Engagement dauern wird, lässt sie offen. «Aufgrund der aktuellen Situation ist vieles unsicher. Ich lasse das auf mich zukommen», sagt sie – verrät aber, dass sie gern für ein Jahr in den Schweizer Bergen tätig wäre und einen Auslandsaufenthalt ebenso anstrebt wie die Weiterbildung zur Bereichsleiterin. Bei ihrem Talent und Ihrer grossen Motivation wird das sicher klappen.

*Redaktion*





## Brot des Monats «Kürbiskernbrot»

Würzig, knusprig – ein Traum!

Sonntag  
7.30 bis 11.30 Uhr  
geöffnet!

Bäckerei-Konditorei  
Priska & Martin Bosshard  
Hackenbergstrasse 5  
8362 Balterswil  
071 / 971 16 54

Jetzt wieder aktuell:  
Feine Berliner mit Himbeer-, Aprikosen- oder  
Schoggifüllung – und gluschtige Vermicelles!

Auch auf [www.beck-bosshard.ch](http://www.beck-bosshard.ch), Facebook, Instagram & Twitter

## FISCHER CARROSSERIE-LACKIERCENTER

Oliver Fischer  
Gewerbestrasse 4, 8363 Bichelsee  
Mail: [info@fischerlackiercenter.ch](mailto:info@fischerlackiercenter.ch)  
Tel.: 071 971 33 22 [www.fischerlackiercenter.ch](http://www.fischerlackiercenter.ch)

- Lackierkabinen für Grossfahrzeuge bis 20 m
- Elastomer-Beschichtungen für perfekten Schutz
- Reparaturen und Lackierungen aller Fahrzeuge
- Restauration und Aufbereitung von Oldtimern



## Sternenhof B i c h e l s e e

★ Brenn- und Cheminéeholz

★ Partyraum

★ WC-Wagen

Markus Koller 079 675 10 60 [sternenhof-bichelsee.ch](http://sternenhof-bichelsee.ch)

# AUS DEN VEREINEN



Turnverein Balterswil

## Hopfen und Malz – Gott erhalt's

Der Turnverein Balterswil begab sich am Wochenende vom 12. September auf einen sportlichen Weg nach Stammheim – mit zwei Velogruppen und einer Wandergruppe.

Während eine Velo-  
gruppe keinen Trail  
ausliess, nahmen es  
alle anderen gemüt-  
lich – und letztlich  
trafen alle zufrieden  
in Stammheim ein,  
wo sie vom Team des  
«Stammheimer Hop-  
fentropfen» herzlich  
empfangen wurden.  
Das erste, was jeder  
bekam, war eine Stär-  
kung! Und diese wurde  
auch gebraucht...



Sie bestand aus vier  
wichtigen Zutaten: Wasser, Hopfen, Malz und  
Hefe. Nach dem stärkenden Bier durften wir  
selbst ein Bier brauen, was sehr spannend war.  
Anschliessend lernten wir auf dem Hopfenlehr-  
pfad viel über die Geschichte des Hopfens und  
die Arbeitsprozesse – vom Pflanzen bis zum  
Ernten. Nach einem wunderbaren Nachtessen  
und einem amüsanten Abend im Hopfenhof

wurden wir von den ersten Sonnenstrahlen  
geweckt. Kurz nach einem sehr feinen Zmor-  
gen nahmen wir den Heimweg in Angriff. Am  
Hüttwilersee machten wir noch einen Stopp,  
ehe wir in den gleichen Gruppen wie auf der  
Hinreise das letzte Stück des Rückweges meis-  
terten. Das Wochenende war sehr spannend,  
lehrreich und lustig.

Cyril Bosshard





## Männerriege Balterswil

### Zu Besuch bei Onkel Herbert ...

Prächtiges Wanderwetter, ein anspruchsvoller Pfad und ein überraschendes Rendezvous prägten die diesjährige Turnfahrt der Männerriege, welche am Wochenende des 5. und 6. September ins liechtensteinische Malbun führte.

Anstelle des öffentlichen Verkehrs brachte ein Kleinbus die **acht teilnehmenden Herren** der diesjährigen Turnfahrt der Männerriege Balterswil Richtung Fürstentum. Ein Kaffeehalt beim wunderschönen Schloss Werdenberg unterbrach vorerst die Fahrt, welche aber nur kurze Zeit später schon wieder fortgesetzt wurde.

**Angekommen in Malbun, erwarteten die gefiederten Luftakrobaten der dort beheimateten Falknerie die Gruppe.** Der Falkner, Norman Vögeli, stellte einige seiner Schützlinge vor. Darunter auch ein Pärchen Wanderfalken, die – auf ihren Einsatz im nahen Osten abgerichtet – coronabedingt seit mehreren Monaten auf ihren Besitzer warten. **Zudem durften wir noch einen Steinadler bestaunen, den unumstrittenen König der Schweizer Lüfte.**

Gestärkt von einer kurzen Mittagspause nahmen die Männerriegler die **Bergtour mit dem Ziel Pfälzerhütte auf gut 2100 Metern über Meer** in Angriff. Auf dem «Fürstin-Gina»-Weg wanderten die Gruppe anfangs auf dem Grat

der österreichisch/liechtensteinischen Grenze entlang. Anschliessend ging es dann richtig aufwärts. **Der Pfad präsentierte sich anspruchsvoll, doch die zahlreichen Turnstunden sollen einen ja auch fit halten.** Einige heikle und durch Seile gesicherte Stellen wurden mit Bravour gemeistert, ehe noch der Aufstieg zwischen Felsblöcken hinauf auf den Augstenberg (2359 m.ü.M.) zu bewältigen war.

**Das Bergpanorama präsentierte sich an diesem Tag von seiner besten Seite.** Nach geschaffter Bergetappe ging es weiter und wir erreichten, begleitet von zahlreichen Murren, die Pfälzerhütte, in der wir die Nacht verbrachten.

**Am nächsten Tag stand der Abstieg Richtung Malbun auf dem Programm, welcher frühzeitig erfolgreich absolviert wurde.** Nach rund zweistündiger Wanderung erreichten die Männerriegler das nächste Ziel: **Die Malbuner Stuba.** Während sich die einen noch der verschwitzten Kleider entledigten, kam ein älterer Herr auf uns zu. Es stellte sich heraus, dass es

*Links: Platz vor dem Regierungsgebäude in Vaduz. Rechts: Falkner Norman Vögeli mit einem Uhu. Unten: Auf dem Augstenberg.*



sich dabei um **Herbert Ospelt, den Gründervater der Metzgerei Malbuner und damit des heutigen Ospelt-Konzerns, handelte.** Durch dessen sehr bodenständige und offene Art entwickelte sich schnell ein Gespräch mit **«Onkel Herbert»**, **wie der 92-Jährige in der Region genannt wird** – und zum Schluss drückte er jedem von uns einen Beutel Salamisticks in die Hand.

**In der Stuba wurden wir bei einer währschaften Fleischplatte über die Geschichte der Marke Malbuner und des Unternehmens Ospelt informiert.** Im Anschluss brachte der Bus die Männerriegler zum **Schloss des amtierenden Fürstenpaares Alois und Sophie**, das von aussen besichtigt wurde. Auch die sehr gepflegte Hauptstadt des Fürstentums, Vaduz, wurde im Stile eines kurzen Citytrips erkundet. Insbesondere der Bereich um die Regierungsgebäude sind einen Besuch wert. **Mit dem Ausflug nach Vaduz fand die ereignisreiche Turnfahrt einen würdigen Abschluss.**

Roger Schneider

**Rock'n'Roll Club**  
www.rocksliders.ch

## Tanzkurse Oktober 2020

**Jive / Disco Swing 1**  
Freitag, 23. Oktober von 19:30 - 20:30 Uhr  
Turnhalle Primarschule, Fischingen

**Jive / Disco Swing 2**  
Freitag, 23. Oktober von 21:00 - 22:00 Uhr  
Turnhalle Primarschule, Fischingen

Dauer: 8 Abende à 1 Stunde  
Kosten: 190.- Paar / 110.- Single  
bis Jg. 2002 Paar 100.-

Die Kurse werden unter Einhaltung der Hygiene- und Schutzmassnahmen durchgeführt.

Infos und Anmeldung bis 20. Okt. 2020  
079 488 26 61, [tanzkurse@rocksliders.ch](mailto:tanzkurse@rocksliders.ch)  
oder unter [www.tanzmit.ch](http://www.tanzmit.ch)



Tennisclub Balterswil-Bichelsee

## Die diesjährigen Clubmeister sind erkoren!

Das Jahr 2020 ist alles Andere als ein Gewöhnliches und dadurch wurden auch sonst so selbstverständliche Anlässe im Vereinsleben zu einer Ausnahme. Doch es gibt sie noch, diese positiven kleinen Lichtblicke ...

So konnte der Tennisclub Bichelsee-Balterswil (TCBB) am Wochenende vom **21. bis 23. August 2020** – selbstverständlich unter Einhaltung der gebotenen Corona-Schutzmassnahmen – zum ersten Anlass, den **alljährlichen Clubmeisterschaften**, einladen und zahlreiche Gäste begrüssen.

Anders als in den vergangenen Jahren wartete das Turnierkomitee mit **neuen Kategorien** auf: Neben den beiden bekannten «Königskategorien» «Herren» und «Damen» lizenziert gab es in diesem Jahr zusätzlich eine «Plauschkonkurrenz» sowie – zum ersten Mal in der Geschichte des Vereins – auch eine «Doppelkonkurrenz».

### Damen: Sieg für Nathalie Forrer

Wie bereits im Vorjahr war die Zahl der Anmeldungen im Damentableau leider eher gering. Doch ein **hochklassiges Finalspiel zwischen den beiden Interclub-Teamkolleginnen Nathalie Forrer und Séverine Münger entschädigte die zahlreichen Zuschauer mit Tennis vom Feinsten.**

Mit einem sehr druckvollem und aggressivem Spiel konnte Séverine das Duell anfänglich sehr ausgeglichen gestalten. Doch mit Fortdauer der Partie setzte sich immer mehr die beeindruckende Konstanz von Nathalie durch.

**Am Ende konnte Nathalie Forrer mit 6:2 6:1 ihren vierten Clubmeistertitel feiern.**

### Herren: Spannende Duelle

Das Turnier der «Herren lizenziert» war mit 15 Teilnehmern gut besetzt. Nachdem die Viertelfinals zur Beute der Favoriten wurden, standen am Sonntagmorgen mit **Gmünder/Beerli und Züllig/Lindenmann die erwarteten Halbfinalpartien** auf dem Programm. Im Spiel zwischen Chasper Gmünder und Remo Beerli, Finalreprise vom 2018, war der erste Satz hart umkämpft und ging im Tiebreak an Chasper. Der zweite Satz wog hin und her und ging schlussendlich ebenfalls an den Sieger von 2018. **Im zweiten Halbfinal kam es zur Neuauflage des letztjährigen Finals, das Ende war aber ein Anderes.** Konnte Manuel bei der letztjährigen Begegnung noch in zwei Sätzen den Turniersieg feiern, so musste er sich dieses Mal dem druckvollen und fehlerfreien Spiel von Julian deutlich mit 6:1 und 6:1 geschlagen geben. **So kam es zu einer Finalpremiere zwischen Chasper und Julian.** Während Chasper noch etwas die Strapazen aus dem Halbfinal spürte, spielte Julian weiter aus einem Guss. Dank feh-

lerfreiem Spiel mit gut dosiertem Risiko kürte sich **Julian Lindenmann endlich mit 6:3 6:3 zum zweiten Mal zum Clubmeister.**

### Plauschgruppe und Doppel

Man nehme eine «Round Robin» und vier Teilnehmer im Plauschtableau – und erhält beste Unterhaltung. Neben dem Ball des Turniers kam es auch **immer wieder zu lustigen Szenen** auf dem Platz. **Am Ende setzte sich der Clubneuling Ralph Scheu mit 6:2 und 6:1 gegen Evergreen Walti Fürer durch.**

Zum ersten Mal in der Geschichte des TCBB kam zu einer Doppelkonkurrenz, die im beliebten «Fast4»-Modus gespielt wurde. **Die Topgesetzten Beerli/Züllig standen in der ersten Runde gegen gross aufspielende Barberi/Früh am Rande der Niederlage, konnten aber gerade noch den Kopf aus der Schlinge ziehen.** Im Anschluss zogen sie souverän durch, gaben bis am Schluss nur noch drei Spiele ab und **gewannen auch das Finale** gegen Gmünder/Häni mit 4:0 und 4:1.

*Manuel Züllig*

## Cheminéeholz Brennholz



Heinz Beerli, Breitehof

8362 Balterswil, Tel. 078 639 49 64

SANITÄR

LENZLINGER GmbH

WWW.SANLENZ.CH

Reparatur-Service · Entstopfung · Wasserschaden · Installation  
Entkalkung · Wäschetrocknung · Waschgeräte · Entkalkungsanlagen  
Boilerentkalkung · Rohrreinigung



Testen Sie unsere Flexibilität 079 917 55 54

Sanitär  
Lenzlinger GmbH  
Beat Lenzlinger  
Hörnlistrasse 18  
8360 Eschlikon  
T 079 917 55 54  
lanzae@leUNET.ch  
www.sanlenz.ch





# VERANSTALTUNGEN



Corona-bedingte Verschiebungen

## Schwingen erst 2022 und keine Turnunterhaltung 2020

Die Turnunterhaltung Balterswil 2020 musste abgesagt werden und nach der pandemiebedingten Absage des NOS2020 in Mels sowie der anschliessenden Verschiebung ins Jahr 2021 wird das NOS in Balterswil neu am 26. Juni 2022 stattfinden.

Das OK Turnunterhaltung 2020 kam zum Schluss, dass es in der jetzigen Situationen weder gesellschaftlich noch finanziell Sinn macht und nicht verantwortungsbewusst wäre, eine Turnunterhaltung durchzuführen. Daher wird die für 13. bis 15. November geplante Unterhaltung der turnenden Vereine Balterswil abgesagt. Das OK dankt fürs Verständnis und freut sich auf die nächste Ausgabe.

Das Organisationskomitee des NOS hat entschieden, das Nordostschweizer Schwingfest ins Jahr 2022 zu verschieben. So können mögliche Szenarien analysiert und konkrete Massnahmen getroffen werden, um die Durchführung des Grossanlasses im Jahr 2022 sicherzustellen. Das OK zeigt sich zuversichtlich, in zwei Jahren eine würdige Plattform für den Wettkampf bieten zu können. PR

### Line Dancing Beginner

**Mittwoch 21. Oktober – 09. Dezember, 18.00 – 19.00 Uhr**  
Webereistrasse 2, Bichelsee, 8 Lektionen, CHF 120.–

**Paartanz, Kurs 1** (Discofox, Walzer, ChaCha, Jive, Salsa)

**Sonntag 18. Oktober – 06. Dezember, 16.15 – 17.30 Uhr**  
Evang. Kirchgemeindehaus, Bichelsee, 8 Lektionen, CHF 240.–

**Paartanz, Kurs 2** (Discofox, Walzer, ChaCha, Jive, Salsa)

**Freitag 23. Oktober – 11. Dezember, 20.15 – 21.30 Uhr**  
Rietwies-Turnhalle, Balterswil, 8 Lektionen, CHF 240.–

**Auskunft: Maria Weibel, maria.weibel@bluewin.ch, Tel. 078 768 16 12**





The poster features the word "CREATISSIMO" in large, bold, 3D-style letters at the top, set against a background of radiating lines. Below it, the word "Hande" is written in a cursive script. The background includes a stylized rocket ship, a star, and clouds. Two white rectangular boxes contain the event details: "Mittwoch, 18. November 2020" and "Reformiertes Kirchgemeinde-Haus Bichelsee". At the bottom, there is a paragraph of text and a registration information line.

**Mittwoch,  
18. November  
2020**

**Reformiertes  
Kirchgemeinde-  
Haus  
Bichelsee**

**Wir erschaffen Kreatives!**

Beim letzten Creatissimo in diesem Jahr, möchte ich mit euch einen Engel machen.

Gott hat immer wieder Engel auf die Erde geschickt um uns Menschen zu helfen. Doch wie sehen sie aus uns wie sieht dein Engel aus?

Ich freue mich jetzt schon auf einen lustigen, interessanten und kreativen Nachmittag.

Anmeldung bei Anita Ledermann via Mail: [anita.ledermann@gmail.com](mailto:anita.ledermann@gmail.com)  
Anmeldeschluss: 11. November 2020

# FRAUENTREFF BICHELSEE 2020

**Wer** Jede Frau ist herzlich willkommen!  
**Wo** KreA-Schuur, Hauptstr. 12, Bichelsee  
**Zeit** 9.00 - ca. 10.15 Uhr  
**Daten** 20.Aug./ 3.Sept./ 17.Sept./ 1.Okt./ 5.Nov./ 19.Nov./ 3.Dez.

Wir lesen gemeinsam einen Text aus der Bibel und tauschen bei einer Tasse Kaffee oder Tee darüber aus. Es sind keinerlei biblische Vorkenntnisse nötig oder erwartet.

Leihbibeln sind vorhanden.

Weitere Infos: Claudia Kündig,  
[claudia@kuendigs.ch](mailto:claudia@kuendigs.ch), 079 670 72 47





Spielgruppe- und Halbtagespielgruppe

# Burghalde

Karin Bätcher  
 Burghaldenstrasse 3  
 8363 Bichelsee  
[www.spielgruppe-burghalde.ch](http://www.spielgruppe-burghalde.ch)  
[kontakt@spielgruppe-burghalde.ch](mailto:kontakt@spielgruppe-burghalde.ch)  
 T: 071 971 23 21



Mit viel Vorfreude und Motivation starteten wir nach den Sommerferien mit vier Gruppen ins neue Spielgruppenjahr. Wir Leiterinnen, **Karin Bätcher** (Kindergärtnerin), **Maya Dübi** und **Theres Schneider** (Spielgruppenleiterinnen), freuten uns auf viele bekannte und neue Gesichter. Um den Bedürfnissen der Kinder gerecht zu werden, sind wir **stets zu zweit anwesend**. Nachdem sich einige Kinder früher, andere später von Ihren Mamis verabschiedet hatten, wurde fleissig drinnen und draussen gespielt, geknetet, verkleidet, gesungen oder einfach interessiert beobachtet. Es ist schön, wie die Spielgruppe nach den Sommerferien wieder mit fröhlichen Kindern belebt wurde! **Für Gross und Klein hat es aktuell noch wenige Plätze frei.** Bei Interesse gibt Ihnen **Frau Karin Bätcher unter Telefon 071 971 23 21** gerne Auskunft, wobei auch gleich ein Schnuppermorgen vereinbart werden kann.

*Theres Schneider*

# Herbstkonzert

## mit den Schüler\*innen der Musikschule

**Sonntag, 25. Oktober, 16 bis 18 Uhr, Turnhalle Lützelburg**

Sollten in der Turnhalle die Abstände nicht eingehalten werden können, behalten wir uns vor, Hygienemasken zu verteilen.

In der Pause werden im Freien Getränke ausgeschrieben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## up2date

Medienkompetenz für Eltern

Up2date – Medienkompetenz für Eltern – ist eine kostenlose Informationsveranstaltung der Perspektive Thurgau zum Thema «Nutzung digitaler Medien durch Kinder und Jugendliche». Sie vermittelt Wissenwertes über den verantwortungsvollen Umgang mit digitalen Medien, den optimalen Nutzen und mögliche Gefahren.

### Nächste Termine

- 10. November, 18 – 22 Uhr, Weinfelden,** Primarschulzentrum Paul Reinhart
- 17. November, 18 – 22 Uhr, Kreuzlingen,** Schulanlage Pestalozzi
- 21. November, 08 – 12 Uhr, Frauenfeld,** Schulanlage Reutenen
- 25. November, 18 – 22 Uhr, Arbon,** Mehrzwecksaal im Reben 25

weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.up2date-tg.ch](http://www.up2date-tg.ch)

## GROOBY

**Mi., 19 bis 21 Uhr, Fr., 19 bis 22 Uhr**  
**Luftschuttkeller Lützelburgschule**

Billard, Ping Pong, Tischfussball,  
 Pizza essen, Getränke, Süssigkeiten,  
 Dart spielen, Schwatzen, Musik  
 hören, Filme schauen, Disco...

**Komm auch Du vorbei – und hab' Spass in der Gemeinschaft!**

Offen für Schüler\*innen der Oberstufe!

Der Jugendtreff wird von Monika Frey und Andrea Meier betreut.

Es besteht ein Corona-Schutzkonzept.  
 Alkohol- und Rauchverbot im Jugendtreff.

## Demnächst LIVE im HEAVEN Music Club

**Fr., 9. Oktober: Bad Ass Romance**

Eine der besten Rockbands unseres Landes – LIVE

**Sa., 10. Oktober: The Circles, Abschiedskonzert**

Erleben Sie die Frauenfelder Urgesteine nochmals on Stage!

**Fr., 16. Oktober: The Rubberneckers**

Die vier Vorarlberger Jungs kehren zurück ins HEAVEN

**Sa., 17. Oktober: Notus-Gang**

Coversongs von Chuck Berry über Bob Seger bis Metallica

**Fr., 23. Oktober: 6 Handful of Blues**

Shuffle, Slow Blues, Blues Rock Kracher, Funky Grooves ...

**Sa., 24. Oktober: Tears for Beers**

Gangsta Blues – kraftvoll und funky, mit rockigem Schwung der keinen stillsitzen lässt

**Fr., 30. Oktober: Underline – Rock aus der Ostschweiz**

Rocksongs von Status Quo, AC/DC, den Beatles oder Steppenwolf – und Eigenkompositionen

**Sa., 31. Oktober: The Hot Rod Gang**

Die Rockabilly'roller liefern zum zweiten Mal eine wilde, mitreissende Show im HEAVEN

**Fr., 6. November: Alex Klein & Las Vegas Country Band**

Klassischer Countrysound, zum Hören, Fühlen, Erleben – und zum Line Dancing

**Beginn jeweils um 21:00 Uhr; geöffnet bis 0:00 Uhr; EINTRITT FREI!**

HEAVEN Music Club, Hauptstrasse 35, 8362 Balterswil

Mehr Infos auf Facebook



## Chum zum Samichlaus ...

Liebe Chlausbesucher

Plant Ihr einen gemütlichen **Samichlaus-Besuch** mit der ganzen Familie im Wald? Die Musikgesellschaft Bichelsee-Balterswil bietet Euch den passenden Rahmen:

- gratis Samichlaus-Besuch
- Samichlaus-Säckli für alle Kinder
- kleine selbstbediente Festwirtschaft
- Covid-19 Schutzkonzept vorhanden



Am Wochenende vom **05. und 06.12.2020** findet Ihr dieses Angebot unter freiem Himmel bei der **Hackenberghütte** oberhalb von Balterswil. Gerne nehmen wir jetzt schon Anmeldungen entgegen:

**[samichlausmgb@bluewin.ch](mailto:samichlausmgb@bluewin.ch) oder Chlaus-Telefon 079 583 57 91**

Auf Ihren Besuch freut sich die Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil

Pro Senectute lädt ein

## Leben nach der Pensionierung

### Gruppenangebot in Weinfeldern

Die Pensionierung ist ein einschneidendes Lebensereignis. Der neue Lebensabschnitt bietet Chancen, birgt aber auch Herausforderungen. In einer kleinen Gruppe Gleichgesinnter befassen Sie sich mit der neuen Lebensphase.

#### Ziele des Kurses:

- Ich kenne meine eigenen Bedürfnisse, Wünsche und Herausforderungen
- Ich weiss, welche Erwartungen Partner\*in, Familie und Umfeld an mich haben
- Ich kenne meine Ressourcen und Stärken und nutze sie, um eigene Vorstellungen und Erwartungen anderer zusammen zu bringen
- Ich finde für mich sinngebende Inhalte und Tagesstrukturen für die Zeit nach der Pensionierung

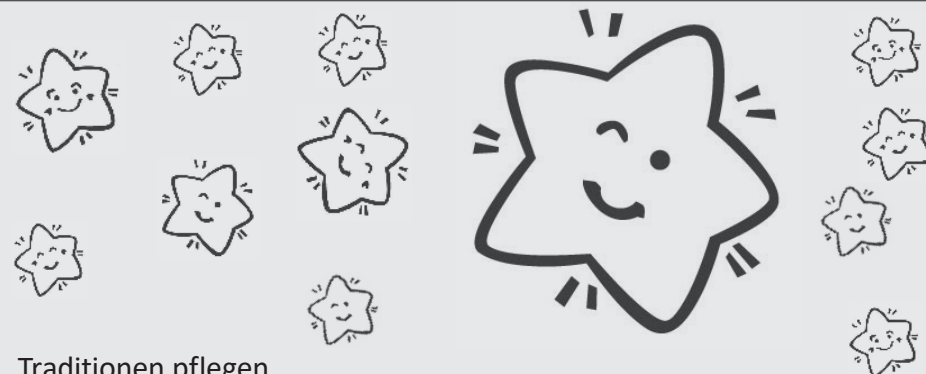
**Zielgruppe:** Personen ab 55 Jahren und Pensionierte (max. 6 Personen):

**Zeiten:** Jeden 2. Donnerstag, ab 29.10. bis 10.12.20, 14 bis 16 Uhr (4 Termine à 2 Lektionen)

**Info:** Maria Petersen, Pro Senectute Thurgau, Rathausstrasse 17, 8570 Weinfeldern

**Kosten:** CHF 240.00

**Anmeldung:** Tel. 071 626 55 41 oder per E-Mail an: maria.petersen@tg.prosenectute.ch



Traditionen pflegen

## Adventsfenster: Wer ist 2020 mit dabei?

Das Schmücken eines Adventsfensters und das gemütliche Beisammensein mit Nachbarn und (neuen) Bekannten in der besinnlichen Vorweihnachtszeit hat eine lange Tradition in unserer Gemeinde. Wer dieses Jahr bei den Adventsfenstern mitmachen will, soll sich bitte bis spätestens 25. Oktober 2020 beim OK melden!

Zwar ist es noch ein bisschen hin bis Weihnachten, doch viele Planungen für das grosse Fest beginnen schon jetzt. So auch für die **Adventsfenster 2020, welche wieder gesamthaft 48 Fenster in allen Gemeindeteilen schmücken** und eventuell auch zum gemütlichen Beisammensein (*dieses Jahr vorzugsweise im Freien*) einladen werden. Zum Mitmachen bei den Adventsfenstern sind einmal mehr alle Einwohner\*innen unserer Gemeinde eingeladen.

An all diesen Tagen kann mit einer brennenden Kerze/Lampe auf dem Briefkasten zum gemütlichen Beisammensein eingeladen werden. Dabei sind ein Glas Glühwein oder Punsch sowie einige Nüsse völlig ausreichend.

### Anmeldung bis 25. Oktober

Interessierte melden sich bitte bis spätestens 25. Oktober 2020 an, und zwar:

► für Bichelsee, Höfli, Niederhofen, Pürg  
Mirjam Graf-Hof, Tel. 071 971 16 69  
Mirjam Hug, Tel. 071 971 46 57  
Anke Ledergerber, Tel. 078 735 78 01

► für Balterswil, Ifwil, Itaslen, Loh  
Sabina Zuber-Stark, Tel. 079 727 67 58.

### So funktioniert es

Wer bei den Adventsfenstern mitmachen will, muss nur drei Dinge erledigen:

1. Sich bis spätestens 25. Oktober 2020 beim OK (siehe weiter unten) anmelden
2. Ein vom öffentlichen Raum her gut einsehbares Fenster, den Hauseingang oder den Balkon etc. schön und weihnachtlich schmücken
3. Dieses Adventsfenster vom zugeteilten Öffnungstag an bis und mit zum 2. Januar 2020 täglich von 17.00 bis mindestens 22.00 Uhr beleuchten.

Der Adventsfensterplan wird in der nächsten NBB publiziert. Es wäre toll, wenn auch dieses Jahr wieder je 24 Fenster bestaunt werden könnten. Das OK freut sich daher auf ein erneut möglichst zahlreiches Engagement!

Redaktion





# Veranstaltungen – auch stets aktuell auf [www. bichelsee-balterswil.ch](http://www.bichelsee-balterswil.ch)

## Oktober 2020

FR	9.10.	21:00	Bad Ass Romance	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SA	10.10.	21:00	The Circles	Heaven Music Club	Heaven Music Club
FR	16.10.	21:00	The Rubbernecker	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SA	17.10.	21:00	Notus-Gang in Concert	Heaven Music Club	Heaven Music Club
MI	21.10.	20:00	Sitzung der Kirchbehörden	gemäss Einladung	Pastoralraum Tannz.land
DO	22.10.	20:00	Offiziere etc.	gemäss Einladung	Feuerwehr
FR	23.10.	18:30	ElKi Spielevent	Ludothek	Ludothek
FR	23.10.	21:00	6 Handful of Blues	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SA	24.10.	10:00	Waldtag	Waldtag-Platz B'wil	waldwaerts.ch
SA	24.10.	21:00	Tears for Beers	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SO	25.10.	10:00	Familien-GD	Kath. Kirche	Kath. Kirchgemeinde
SO	25.10.	10:15	Sonntagsschule	Evang. Kirchengem.haus B'see	Evang. Kirchgemeinde
SO	25.10.	16:00	Herbstkonzert	Turnhalle Traber	Musikschule BiBa
DO	29.10.		Räbelichtliumzug B'see	Traberschulhaus	Schulgemeinde
FR	30.10.	21:00	Underline	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SA	31.10.	9:30	Lichtervase basteln	Krea-Schüür B'see	Kreatelier
SA	31.10.	21:00	The Hot Rod Gang	Heaven Music Club	Heaven Music Club

## November 2020

SO	1.11.	10:15	Sonntagsschule	Evang. Kirchengem.haus B'see	Evang.Kirchgemeinde
SO	1.11.	10:15	Reformations-GD	Evang. Kirche	Evang. Kirchgemeinde
SO	1.11.	13.45	Totengedenkfeier	Kath. Kirche	Kath. Kirchgemeinde
MI	4.11.	20:00	Datenkonferenz 2020	Gemeindeverwaltung	Politische Gemeinde
DO	5.11.	9:00	Frauentreff B'see	Krea-Schüür B'see	Claudia Kündig
DO	5.11.		Räbelichtliumzug B'wil	Rietwiesschulhaus	Schulgemeinde
FR	6.11.	9:30	Krankenkommunionfeier	Vor Ort	Kath. Kirchgemeinde
FR	6.11.	21:00	Alex Klein & Las Vegas Country	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SA	7.11.	21:00	Jump Blues Rock	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SO	8.11.	10:15	Sonntagsschule	Evang. Kirchengem.haus B'see	Evang.Kirchgemeinde
FR	13.11.	21:00	Pepi Hug's Firewall	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SA	14.11.	9:30	Lebkuchenherz gestalten	Krea-Schüür B'see	Kreatelier
SA	14.11.	10:00	Waldtag	Waldtag-Platz B'wil	waldwaerts.ch
SA	14.11.	21:00	The Vincenzos	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SO	15.11.	10:15	Sonntagsschule	Evang. Kirchengem.haus B'see	Evang.Kirchgemeinde
DI	17.11.	16:00	Blutspenden in B'wil	Lützelurgschule	Samariter BiBaE
DI	17.11.	20:00	Infoanlass zum Budget 2021	Traberturnhalle B'see	PG und VSG BiBa
MI	18.11.		Creatissimo	Evang. Kirchengem.haus B'see	Creatissimo-Team
DO	19.11.	9:00	Frauentreff B'see	Krea-Schüür B'see	Claudia Kündig
FR	20.11.	21:00	Saddle Creek Country Band	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SA	21.11.	21:00	Little Chevy & Band	Heaven Music Club	Heaven Music Club
SO	22.11.	10:15	Sonntagsschule	Evang. Kirchengem.haus B'see	Evang.Kirchgemeinde
DO	26.11.	20:00	Budgetgemeinde	Lützelurghalle	PG und VSG BiBa

## Entsorgung

DO	26.11.	<b>Papier- und Kartonsammlung</b>	Ganzes Gemeindegebiet	Volksschulgemeinde
----	--------	-----------------------------------	-----------------------	--------------------

Angaben ohne Gewähr; Basis sind die Meldungen der Veranstalter an die Gemeinde BiBa per Redaktionsschluss dieser Ausgabe